





# C V n CURRÍCULUM VÍTAE NORMALIZADO



# Nerea Madariaga Pisano

Generated from: Editor CVN de FECYT Date of document: 26/02/2025

v 1.4.3

834c235477f9f149ef736d614f295483

This electronic file (PDF) has embedded CVN technology (CVN-XML). The CVN technology of this file allows you to export and import curricular data from and to any compatible data base. List of adapted databases available at: http://cvn.fecyt.es/





# **Summary of CV**

This section describes briefly a summary of your career in science, academic and research; the main scientific and technological achievements and goals in your line of research in the medium -and long- term. It also includes other important aspects or peculiarities.

I completed two degrees (Classical Philology and Basque Philology) at the University of the Basque Country with excellent marks. Then, I was a pre-doctoral researcher, first at Charles University in Prague, funded by the Spanish Ministry, and then at Moscow State University, funded by the Basque Government. I obtained my PhD in Linguistics from the University of the Basque Country in 2009 with a thesis on diachronic syntactic change in Russian, for which I received an Extraordinary Prize and the title of European Doctor. Since 2011, I have been working as a Senior Lecturer (Associate Professor) at the Faculty of Arts of the University of the Basque Country, in the Slavic Philology Section; from 2003 to 2011, I worked as an Assistant Professor. Since 2007, I have been involved in different university management activities: I was Vice-Dean in the Faculty of Arts (Vice-Dean for Academic Affairs - for four years, and Vice-Dean for External Relations and Basque - for five years); I was chairman and member of different committees. Currently, I am the coordinator of the Slavic Philology Section.

At the undergraduate level, I teach Russian language and grammar, while at the Master's level I teach historical linguistics and linguistic typology. I have supervised two doctoral theses (both received "Sobresaliente cum laude"), 6 master's theses and 22 bachelor's dissertations since 2014.

I have 3 periods of research activity (sexenios) recognised by the Spanish Ministry (2001-2018). I am a co-PI in a research project funded by the Spanish Ministry and before that, I took part in 9 research projects. I am part of the "Research Group on the History of Basque and Historical and Comparative Linguistics" since 2004 until nowadays. My research work is mainly concerned with linguistic change from a formal perspective, with special attention to the synchrony and diachrony of Russian morphosyntax, in connection with other languages, especially early Indo-European. This topic was the focus of my doctoral thesis and subsequent research work. I have published several papers on Russian syntax from a formal synchronic point of view (Madariaga 2005b, 2006a, 2007b, 2010b, Irurtzun & Madariaga 2010), and on syntactic change and reanalysis in general (Madariaga 2006c, 2008b, 2012, 2017b), as well as more specific studies within various areas of Russian diachronic grammar, in comparison with other languages or varieties, such as non-verbal predication (Madariaga 2005a, 2006b, 2007a), grammatical government and case (Madariaga 2009, 2018a, 2018b, Madariaga & Romanova 2024), verbal voice (Madariaga 2010a), grammatical gender (Madariaga & Romanova 2022), the properties of non-finite clauses and subordination (Madariaga 2011, 2015, 2024c), arguments including numerals (Madariaga & Igartua 2017, Igartua & Madariaga 2016, 2018) and null subjects and defective pronominals (Madariaga 2018c, 2022a, 2022b, 2024a). I also have two papers on typology (Madariaga 2001a, 2001b). I have written chapters in reference manuals for the most prestigious publishers; a key chapter in the Cambridge Handbook on Diachronic Syntax (2017a), another chapter in the Cambridge Handbook of Slavic Linguistics (2024b), and one forthcoming in the Oxford Guide to the Slavonic Languages (2025, with John Bailyn). I have written several reviews, and collaborated in the edition of three volumes.





From 2003 on, I took part in 36 international peer-reviewed conferences; in two of them, I featured as the keynote speaker. I was invited 10 times to foreign universities to give a talk at scientific seminars, and another twice to give a talk on educational matters. I was part of the organizing committee of five international conferences. I took part in publications about teaching innovation seven times. I have carried out two research stays at the State University of Moscow (Russia) of 12 weeks and 50 weeks; 4 stays of one month each at the Odessa National Polytechnic University (Ukraine), and one stay of one month in the University of Cambridge.

I know seven languages at different levels: I passed the official exams of C2 in Russian and Basque, C1 in English and Czech, and B2 in French and Modern Greek; I also learnt Ukrainian at an A2-B1 level. I am part of the editorial council of three journals and the head of the association in Vitoria-Gasteiz that organizes the Russian Saturday School for the bilingual Russian-Spanish children of the region. My goals in the medium term are related to my research project: I am preparing a wide cross-linguistic overview of the realization of person in relation to null arguments, as well as detecting unusual realizations of person and case. I also take part in the international project on bilingualism "The Russian language in Spain as a heritage language" under the direction of Yulia Rodina (University of Tromso).





# Leadership Merits Brief presentation of the merits related to leadership activities of special relevance.





# General quality indicators of scientific research

This section describes briefly the main quality indicators of scientific production (periods of research activity, experience in supervising doctoral theses, total citations, articles in journals of the first quartile, H index...). It also includes other important aspects or peculiarities.

# Quality indicators (28 papers):

- SJR (Scopus): 5 papers in Q1 journals; 4 papers in Q2 journals; 2 papers in Q3 journals; 2 papers in Q4 journals.
- JCR (WoS): 7 papers in Q2 journals; 5 papers in Q3 journals; 1 paper in Q4 journal.
- RINC (Russia): 1 paper in Q2 indexed journal; 1 paper in Q3 journal; 1 paper in Q4 journal.
- IN-RECH (Spain): 1 paper in Q1 journal; 1 paper in Q3 journal, 1 paper in Q4 journal.
- SPI (scholarly publishing houses): 1st position (2 chapters); 2nd position (2 chapters); 3rd position (2 chapters); 4th position (1 chapter); 6th position (2 chapters).

### Citations:

- Scopus: 53 citations (of 13 papers)
- Web of Science (Cited Reference Index, all databases): 68 citations (of 18 papers). h-index: 8
- RINC (Russian Index of Science Citing): 43 citations (of 11 papers)
- Google Scholar: 250 citations (of 26 papers)
- Research Gate: 91 citations (1,713 reads, 72.1 interest score)

## Periods of research activity (sexenios):

- Three periods of research activity ackowledged by the Spanish Ministry (2001-2006, 2007-2012, 2013-2018).







# Nerea Madariaga Pisano

Surname(s): Madariaga Pisano

Name: Nerea

ORCID: **0000-0003-4732-4144** 

ScopusID: 42861993600
ResearcherID: K-9871-2013
Google scholar ID: KRGbK7EAAAAJ

Date of birth: 30/07/1975
Gender: Female
Nationality: Spain
Country of birth: Spain

Aut. region/reg. of birth: Basque Country

Contact province: Álava
City of birth: Bilbao

Contact address: Facultad de Letras (Faculty of Arts)

Rest of contact address: Paseo de la Universidad 5

Postcode: 01006 Contact country: Spain

Contact aut. region/reg.: Basque Country
Contact city: Vitoria-Gasteiz

Land line phone: (+34) 945014385 - 4385 Email: nerea.madariaga@ehu.es

Personal web page: https://ehu.academia.edu/NereaMadariaga

### **Current professional situation**

1 Employing entity: University of the Basque Country UPV/EHU

**Professional category:** Coordinator of the Section of Slavic Philology and the teaching team "Russian language, literature and translation" from September 2013 (Coordinadora de Área y de equipo docente)

Start date: 01/09/2013

**2 Employing entity:** University of the Basque **Type of entity:** University

Country UPV/EHU

**Department:** Faculty of Arts

Professional category: Associate professor (Profesora Titular de Universidad)

Start date: 04/03/2011

Type of contract: Civil servant Dedication regime: Full time

Primary (UNESCO code): 570111 - Teaching of languages; 570201 - Historical linguistics; 570400 -

Linguistic theory; 570513 - Syntax, syntactic analysis

**Performed tasks:** I have taught/teach several undergraduate courses in Russian as a foreign language and Russian grammar from a theoretical and practical point of view. At Master's level, I have taught/teach courses related to historical and comparative linguistics, such as Indo-European Linguistics, Linguistic Typology and Theory and Methods in Historical Linguistics. My research work focuses on various diachronic phenomena, mainly within the framework of formal syntax, as well as on synchronic aspects of Slavic languages, especially East Slavic and Russian, connecting with other Indo-European languages and linguistic typology in general.





Leadership and management (Y/N): Yes



**Identify key words:** Comparative linguistics; Historical linguistics; Syntax; Ancient languages; Slavonic languages

# **Previous positions and activities**

	Employing entity	Professional category	Start date
1	University of the Basque Country UPV/EHU	Vice Dean for External Relations and Basque language (Euskera y Proyección Social)	05/01/2011
2	University of the Basque Country UPV/EHU	Assistant Professor	30/09/2003
3	University of the Basque Country UPV/EHU	Vice Dean for Academic Matters (Ordenación Académica)	10/01/2007
4	University of the Basque Country UPV/EHU	Pre-doctoral researcher	01/02/2002
5	Moscow State University Lomonosov (MSU)	Pre-doctoral researcher	01/09/2002
6	Charles University of Prague	Teacher of Basque language	01/10/2000
7	Charles University of Prague	Pre-doctoral researcher	01/10/1999

1 Employing entity: University of the Basque Country UPV/EHU

**Department:** Faculty of Arts

Professional category: Vice Dean for External

Relations and Basque language (Euskera y

Proyección Social)

davs

Area of leadership and/or management activity: University

**2** Employing entity: University of the Basque Country UPV/EHU

**Department:** Classical Studies (Section of Slavic Philology), Faculty of Arts

Professional category: Assistant Professor Leadership and management (Y/N): Yes

days

Type of contract: Permanent employment contract

**Dedication regime:** Full time

Area of leadership and/or management activity: University

3 Employing entity: University of the Basque Country UPV/EHU

**Department:** Faculty of Arts

Professional category: Vice Dean for Academic Leadership and management (Y/N): Yes

Matters (Ordenación Académica)

**Start-End date:** 10/01/2007 - 31/12/2010 **Duration:** 3 years - 11 months - 22

days

Area of leadership and/or management activity: University

4 Employing entity: University of the Basque Country UPV/EHU

**Department:** Classical Studies, Faculty of Arts **Professional category:** Pre-doctoral researcher







**Type of contract:** Grant-assisted student (pre or post-doctoral, others)

Dedication regime: Full time

Performed tasks: Grant-assisted pre-doctoral researcher in the research project on historical

linguistics 9/UPV 00106.130 - 13896 / 2001.

Area of leadership and/or management activity: University

5 Employing entity: Moscow State University Type of entity: University

Lomonosov (MSU)

Department: Theoretical and Applied Linguistics (OTiPL), Philological Faculty

Professional category: Pre-doctoral researcher

**Start-End date:** 01/09/2002 - 31/08/2003 **Duration:** 1 year **Type of contract:** Grant-assisted student (pre or post-doctoral, others)

Dedication regime: Full time

Performed tasks: Predoctoral scholarship from the Basque Government.

Area of leadership and/or management activity: University

6 Employing entity: Charles University of Prague

**Department:** Romance languages, Faculty of Philosophy

Professional category: Teacher of Basque Leadership and management (Y/N): Yes

language

Type of contract: Grant-assisted teacher

Dedication regime: Full time

Primary (UNESCO code): 570501 - Comparativa linguistics; 570513 - Syntax, syntactic analysis

**Performed tasks:** Grant from the Regional Deputy Office of Biscay. **Area of leadership and/or management activity:** University

7 Employing entity: Charles University of Prague

**Department:** Romance languages, Faculty of Philosophy

Professional category: Pre-doctoral researcher

**Start-End date:** 01/10/1999 - 30/06/2000 **Duration:** 9 months **Type of contract:** Grant-assisted student (pre or post-doctoral, others)

**Dedication regime:** Full time

**Primary (UNESCO code):** 570501 - Comparativa linguistics; 570513 - Syntax, syntactic analysis **Performed tasks:** Grant for pre-doctoral research from the Spanish Agency for International Cooperation - AECI (together with the Ministry of Youth and Sports of the Czech Republic).

Area of leadership and/or management activity: University

# Summary of professional activity







# **Education**

# **University education**

# 1st and 2nd cycle studies and pre-Bologna degrees

1 University degree: Higher degree

Name of qualification: Advanced studies (cursos de doctorado) in Linguistics (final score: excellent),

speciality: Indoeuropean Linguistics

Degree awarding entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Date of qualification: 22/12/2003

2 University degree: Higher degree

Name of qualification: Graduate (licenciada) in Basque Philology (final score: 8.38 / 10)

Degree awarding entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Date of qualification: 09/04/2002

3 University degree: Higher degree

Name of qualification: Graduate (licenciada) in Classical Philology (final score: 9.36 / 10)

Degree awarding entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Date of qualification: 18/09/1998

### **Doctorates**

**Doctorate programme:** Linguistics

Degree awarding entity: University of the Basque Country UPV/EHU

City degree awarding entity: Bilbao, Basque Country, Spain

**Date of degree:** 06/03/2009

DEA awarding entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Date DEA was awarded: 22/12/2003

European doctorate: Yes Date of certificate: 06/03/2009

Thesis title: Grammar Change and the Development of New Case Relations: The interaction between core

syntax and the linguistic periphery in Old and Present-Day Russian

Thesis director: Myriam Uribe-Etxebarria Goti Thesis co-director: Iván Igartua Ugarte Obtained qualification: Excellent cum laude

Recognition of quality: Yes

Special doctorate award: Yes Date of award: 20/09/2011







# Specialised, lifelong, technical, professional and refresher training (other than formal academic and healthcare studies)

1 Type of training: Course

Training title: New-York - Saint Petersburg Institute of Cognitive and Cultural Studies

City awarding entity: San Petersburgo, Russia

**Awarding entity:** Stony Brook University and Herzen State Pedagogical University **End date:** 31/07/2020 **Duration in hours:** 100 hours

2 Type of training: Course

Training title: Course on accessibility to the media: audiodescription, subtitling for deaf and subtitling based on

speech recognition (Accesibilidad a los medios)

City awarding entity: Vitoria-Gasteiz, Spain

Awarding entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Training manager: Nerea Madariaga

End date: 25/06/2010 Duration in hours: 15 hours

3 Type of training: Course

Training title: Of minds and language: an encounter with Noam Chomsky

**City awarding entity:** San Sebastián, Basque Country, Spain **Awarding entity:** University of the Basque Country UPV/EHU

End date: 15/09/2006 Duration in hours: 40 hours

4 Type of training: Course

Training title: New-York - Saint Petersburg Institute of Cognitive and Cultural Studies

City awarding entity: San Petersburgo, Russia

Awarding entity: New York State University at Stony Brook and the State University of Saint Petersburg

End date: 21/07/2006 Duration in hours: 100 hours

**5** Type of training: Course

Training title: 10th Central European Summer School in Generative Grammar

City awarding entity: Lublin, Poland Awarding entity: University of Lublin

End date: 08/08/2003 Duration in hours: 40 hours

**6 Type of training:** Educational training (CAP)

Training title: Teacher Certification (Certificado de Aptitud Pedagógica)

City awarding entity: Madrid, Spain

Awarding entity: Complutense University of Madrid

Aims of the entity: Pedagogical training for high school teachers

End date: 30/06/2002 Duration in hours: 180 hours

7 Type of training: Course

Training title: Teaching foreign languages (Enseñanza de segundas lenguas)

City awarding entity: Santander, Spain

Awarding entity: International University Menéndez Pelayo

End date: 08/09/2000 Duration in hours: 100 hours







# Attended advanced, improvement and innovative teacher training and new technology courses and seminars focused on improving teaching

1 Title of course/seminar: Al tools for teachers (Iskusstvennyj intellekt speshit na pomosch)

City organizing entity: Moscow (online), Russia

Organising entity: Akademia sovremennogo prepodavatelja

**Duration in hours: 24 hours** 

2 Title of course/seminar: Course on data analysis on R (análisis de datos en R)

**City organizing entity:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain **Organising entity:** University of the Basque Country UPV/EHU

Duration in hours: 12 hours

3 Title of course/seminar: Motivating students to take part in online courses (Cómo lograr que el alumnado

participe en clases online)

Organising entity: University of the Balear Islands

Faculty, institute or centre: Online

Duration in hours: 25 hours

Start-End date: 03/11/2020 - 20/12/2020

4 Title of course/seminar: Course on teaching Russian as a foreign language - Constructing new realities

City organizing entity: Kaliningrad, Russia

Organising entity: Baltic Federal University & University of Cadiz

Faculty, institute or centre: Online

**Duration in hours:** 12 hours

Start-End date: 01/12/2020 - 18/12/2020

5 Title of course/seminar: Updating course for teachers of Russian as a foreign language - Current approaches to

the teaching of RFL

City organizing entity: Izhevsk, Russia

Organising entity: Udmurt State University & University of Granada

Faculty, institute or centre: Online

**Duration in hours:** 72 hours

Start-End date: 25/11/2020 - 27/11/2020

6 Title of course/seminar: Flipped classroom in Humanities: from theory to practice (Taller de Aula Invertida en

Humanidades)

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Faculty, institute or centre: Faculty of Arts

Duration in hours: 25 hours

Start-End date: 28/11/2018 - 01/03/2019

7 Title of course/seminar: V Meeting at the Faculty of Arts on Quality: evaluating scientific production in Arts and

Humanities (V Jornada de la Facultad de Letras sobre Calidad Total en el sector educativo)

City organizing entity: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

**Duration in hours:** 8 hours







**8** Title of course/seminar: IV Meeting at the Faculty of Arts on Total Quality in the educational sector: evaluating degree and master programs (IV Jornada de la Facultad de Letras sobre Calidad Total en el sector educativo)

**City organizing entity:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain **Organising entity:** University of the Basque Country UPV/EHU

Duration in hours: 9 hours

9 Title of course/seminar: Updating course for teachers of Russian as a foreign language - Prepodavatel'

Russkogo Mira

City organizing entity: Moscow, Russia

Organising entity: Peoples' Friendship University of

Type of entity: OTHERS

Russia (RUDN)

**Duration in hours:** 74 hours

10 Title of course/seminar: I Meeting of Teaching Innovation at the Faculty of Arts: coordination in the new degree

studies, problems and solutions (I Jornada de Innovación Docente)

City organizing entity: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

**Duration in hours:** 6 hours

**Title of course/seminar:** III Meeting at the Faculty of Arts on Total Quality in the educational sector: evaluation of degree studies after certification (III Jornada de la Facultad de Letras sobre Calidad Total en el sector educativo)

City organizing antity Vitoria Castaiz, Resque Country, Spain

**City organizing entity:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain **Organising entity:** University of the Basque Country UPV/EHU

**Duration in hours:** 6 hours

12 Title of course/seminar: Il Meeting at the Faculty of Arts on Total Quality in the educational sector: the AUDIT

program (II Jornada de la Facultad de Letras sobre Calidad Total en el sector educativo)

**City organizing entity:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain **Organising entity:** University of the Basque Country UPV/EHU

**Duration in hours:** 9 hours

**Start-End date:** 22/12/2009 - 22/12/2009 **Length:** 1 day

13 Title of course/seminar: Test of performance for teaching at university level through the medium of English -

**TOPTULTE** 

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Start-End date: 03/03/2009 - 03/03/2009

14 Title of course/seminar: E-Learning and Humanities (E-learning y humanidades)

**City organizing entity:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain **Organising entity:** University of the Basque Country UPV/EHU

**Duration in hours:** 21 hours







15 Title of course/seminar: Assessment based on competences (Evaluación por competencias)

**City organizing entity:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain **Organising entity:** University of the Basque Country UPV/EHU

**Duration in hours:** 50 hours

16 Title of course/seminar: Microinformatics for teaching and management (Microinformática para la docencia y la

gestión)

**City organizing entity:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain **Organising entity:** University of the Basque Country UPV/EHU

Duration in hours: 16 hours

17 Title of course/seminar: Verification and accreditation of degrees: a challenge for universities (Verificación y

Acreditación de las Enseñanzas)

City organizing entity: San-Sebastián, Basque Country, Spain Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

**Duration in hours: 20 hours** 

18 Title of course/seminar: I Meeting on planning of degree studies (Primera Jornada sobre Planificación de

Estudios de Grado )

**City organizing entity:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain **Organising entity:** University of the Basque Country UPV/EHU

**Duration in hours: 3 hours** 

19 Title of course/seminar: EFQM model: Quality and excellence at the university (EFQM Calidad total / excelencia

en el sector universitario)

**City organizing entity:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain **Organising entity:** University of the Basque Country UPV/EHU

Duration in hours: 30 hours

**Start-End date:** 16/11/2007 - 21/11/2007 **Length:** 5 days

**20 Title of course/seminar:** Management based on processes – Guide to management of a university institution

(Gestión por procesos)

**City organizing entity:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain **Organising entity:** University of the Basque Country UPV/EHU

**Duration in hours:** 4 hours

**Title of course/seminar:** European convergence and the elaboration of new degree academic plans. The experience of the Autonomous University of Barcelona (La Convergencia Europea y la Elaboración de Nuevos

City organizing entity: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

**Duration in hours:** 4 hours

Planes de Estudio)

**Start-End date:** 20/09/2007 - 20/09/2007 **Length:** 1 day

**Title of course/seminar:** Implementation and evaluation of quality programs and teaching innovation at universities (Implantación y evaluación de programas de calidad e innovación docente en el ámbito universitario)

City organizing entity: Bilbao, Basque Country, Spain







Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

**Duration in hours: 20 hours** 

23 Title of course/seminar: Working out teaching planning according to the European Credit System ECTS

(Elaboración del Protocolo Docente según el sistema ECTS)

City organizing entity: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

**Duration in hours:** 50 hours

**Start-End date**: 31/05/2007 - 30/06/2007 **Length**: 1 month

24 Title of course/seminar: New rules by the Basque Academy of Language (Euskaltzaindiaren Araugintza Berria)

City organizing entity: Bilbao, Basque Country, Spain

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

**Duration in hours: 16 hours** 

25 Title of course/seminar: Course on the SPSS program for university (Iniciación al SPSS)

**City organizing entity:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain **Organising entity:** University of the Basque Country UPV/EHU

Duration in hours: 10 hours

**Start-End date**: 28/01/2004 - 31/01/2004 **Length**: 3 days

# Language skills

Language	Listening skills	Reading skills	Spoken interaction	Speaking skills	Writing skills
Ukrainian	B2	B2	A2	A2	A2
French	B2	B2	B1	B1	B1
Greek, Modern	B2	B2	B1	B1	B1
Czech	C1	C1	C1	C1	C1
English	C1	C1	C1	C1	C1
Basque	C2	C2	C2	C2	C2
Russian	C2	C2	C2	C2	C2

# **Teaching experience**

# General teaching experience

1 Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Course on Advanced Typology

Type of programme: Master's degree

Type of subject: Optional

University degree: Master in Theoretical and Experimental Linguistics

Frequency of the activity: 7

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 3







Entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Faculty, institute or centre: Faculty of Arts

Mark obtained: 4.2 / 4.3 / no survey / 4.5 / 4.3 / 4.8 / 5 Top mark possible: 5

Subject language: English

2 Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Third language, 3th level: Russian language

Type of programme: Bachelor's degree

Type of subject: Obligatory Assessment type: Survey

University degree: Degree in Translation and Interpreting (licenciatura / grado)

Course given: 2 Frequency of the activity: 1

Start date: 11/09/2023 End date: 30/06/2024

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 6

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Faculty, institute or centre: Faculty of Arts

Assessment entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Assessment type: Survey Top mark possible: 5 Subject language: Russian

**3** Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Third language, 6th level: Russian language

Type of programme: Bachelor's degree

Type of subject: Obligatory Assessment type: Survey

**University degree:** Degree in Translation and Interpreting (licenciatura / grado)

Course given: 3 Frequency of the activity: 12

**Start date:** 01/02/2007 **End date:** 30/06/2024

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 6

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Faculty, institute or centre: Faculty of Arts

Assessment entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Assessment type: Survey

Mark obtained: No survey -- / 5 / 4.6 / 4.8 / 4.2 / 4.8 / 4.3 Top mark possible: 5

/ -- / 4.5 / -- / 4.2 / 4.4 **Subject language:** Russian

**4** Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Research Seminar on Historical Linguistics and Typology I: theory and methods (Seminario

de Investigación en Lingüística Histórica y Tipología I: Teorías y métodos)

Type of programme: Master's degree

Type of subject: Optional Assessment type: Survey

University degree: Master in Theoretical and Experimental Linguistics

Frequency of the activity: 2

**Start date:** 01/03/2018 **End date:** 30/06/2021

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 3







Entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Faculty, institute or centre: Faculty of Arts

Assessment entity: University of the Basque Country UPV/EHU

**Assessment type:** Survey

Mark obtained: 5 / no survey

Top mark possible: 5

Subject language: Spanish

5 Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Research Seminar in Historical Linguistics and Typology II: Indo-European linguistics

(Seminario de investigación en lingüistica histórica y tipología II: lingüística indoeuropea)

Type of programme: Master's degree

Type of subject: Optional Assessment type: Survey

University degree: Master in Theoretical and Experimental Linguistics

Frequency of the activity: 3

**Start date:** 01/02/2017 **End date:** 30/06/2020

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 1,5

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Faculty, institute or centre: Faculty of Arts

Assessment entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Assessment type: Survey

Mark obtained: 4.8 / 4.7 / no survey

Top mark possible: 5

Subject language: Spanish

6 Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Third language, 5th level: Russian language

Type of programme: Bachelor's degree

Type of subject: Obligatory Assessment type: Survey

University degree: Degree in Translation and Interpreting (licenciatura / grado)

Course given: 2 Frequency of the activity: 7
Start date: 01/09/2007 End date: 31/12/2017

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 6

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Faculty, institute or centre: Faculty of Arts

Assessment entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Assessment type: Survey

**Mark obtained:** 4.1 / 4.7 / 4.6 / 4.6 / 4.6 / 4.3 / 4 **Top mark possible:** 5

Subject language: Russian

7 Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Seminar on Historical and Comparative Linguistics IV: diachronic morphology (Seminario de

Lingüística Histórica y Comparada IV: la morfología diacrónica)

Type of programme: Master's degree

Type of subject: Optional

University degree: Master in Linguistics

Frequency of the activity: 2

Start date: 01/03/2014 End date: 30/06/2017

Type of hours/ ECTS credits: Credits







Hours/ECTS credits: 3

**Entity:** University of the Basque Country UPV/EHU **Faculty, institute or centre:** Faculty of Arts

Subject language: Spanish

8 Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Seminar on Historical and Comparative Linguistics I: Indo-European linguistics (Seminario

de lingüistica histórica y comparada I: lingüística indoeuropea)

Type of programme: Master's degree

Type of subject: Optional Assessment type: Survey

University degree: Master in Linguistics

Frequency of the activity: 3

**Start date:** 01/02/2011 **End date:** 30/06/2017

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 3

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Faculty, institute or centre: Faculty of Arts

Assessment entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Assessment type: Survey

Mark obtained: No survey / 4.2 / No survey Top mark possible: 5

Subject language: Spanish

**9** Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Translation practice in the third language, 2nd level: Russian-Spanish (Prácticas de

Traducción en Lengua C II: Ruso-Español) **Type of programme:** Bachelor's degree

Type of subject: Obligatory Assessment type: Survey

University degree: Degree in Translation and Interpreting (grado)

Course given: 4 Frequency of the activity: 4

Start date: 15/09/2013 End date: 15/01/2017

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 2

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Faculty, institute or centre: Faculty of Arts

Assessment entity: University of the Basque Country UPV/EHU

**Assessment type:** Survey

Mark obtained: No survey / 4.6 / No survey / No survey Top mark possible: 5

Subject language: Spanish

**10** Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Grammar of the second language, 2nd level: Russian grammar (Gramática de la Segunda

Lengua II: lengua rusa)

Type of programme: Bachelor's degree

Type of subject: Optional Assessment type: Survey

University degree: Degree in Philology / English Studies / Basque Studies (grado)

Course given: 3-4

Frequency of the activity: 1

Start date: 01/01/2014

End date: 30/06/2014

Type of hours/ ECTS credits: Credits







Hours/ECTS credits: 6

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Faculty, institute or centre: Faculty of Arts

Assessment entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Assessment type: Survey

Mark obtained: 4.8 Top mark possible: 5

Subject language: Spanish

11 Type of teaching: Official teaching
Name of the course: Russian Grammar
Type of programme: Bachelor's degree

Type of subject: Optional Assessment type: Survey

University degree: Degree in Translation and Interpreting (licenciatura)

Course given: 3-4 Frequency of the activity: 4

**Start date:** 01/09/2004 **End date:** 31/01/2012

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 6

**Entity:** University of the Basque Country UPV/EHU **Faculty, institute or centre:** Faculty of Arts

Assessment entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Assessment type: Survey

Mark obtained: No survey / 4.6 / 3.8 /4.4 Top mark possible: 5

Subject language: Russian

12 Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Non-specialized translation from third to first language, 2nd level: Russian-Basque

(Traducción general C/A II: ruso-euskera) **Type of programme:** Bachelor's degree

Type of subject: Obligatory

**University degree:** Degree in Translation and Interpreting (licenciatura)

Course given: 3 Frequency of the activity: 3 Start date: 01/02/2003 End date: 30/09/2007

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 6

**Entity:** University of the Basque Country UPV/EHU **Faculty, institute or centre:** Faculty of Arts

Assessment entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Subject language: Basque

**13** Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Specialized translation, 3rd level. Scientific-technical and audio-visual: Russian-Spanish

(Traducción especializada III Científico-técnica y audiovisual: ruso-español)

Type of programme: Bachelor's degree

Type of subject: Optional

University degree: Degree in Translation and Interpreting (licenciatura)

Course given: 3-4 Frequency of the activity: 3
Start date: 01/02/2003 End date: 30/09/2007

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 6

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU







Faculty, institute or centre: Faculty of Arts

Subject language: Spanish

**14** Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Non-specialized translation from third to first language, 1st level: Russian-Basque

(Traducción general C/A I: Ruso-euskera) Type of programme: Bachelor's degree

Type of subject: Obligatory

**University degree:** Degree in Translation and Interpreting (licenciatura)

Course given: 3 Frequency of the activity: 3 End date: 30/12/2006 **Start date:** 01/09/2003

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 6

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU Faculty, institute or centre: Faculty of Arts

Subject language: Basque

**15** Type of teaching: Official teaching

Name of the course: History and Culture of the Russian language (Historia y cultura de la lengua rusa)

Type of programme: Bachelor's degree

Type of subject: Optional Assessment type: Survey

University degree: Degree in Translation and Interpreting (licenciatura)

Frequency of the activity: 2 Course given: 2 End date: 30/09/2006

Start date: 01/02/2003

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 6

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Faculty, institute or centre: Faculty of Arts

Assessment entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Assessment type: Survey

Mark obtained: No survey / 4.4 Top mark possible: 5

Subject language: Spanish

**16** Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Translation practice from third to first and from first to third language: Russian-Basque-Russian (Prácticas de traducción C/A A/C: ruso-euskera/euskera-ruso)

Type of programme: Bachelor's degree

Type of subject: Optional

**University degree:** Degree in Translation and Interpreting (licenciatura)

Course given: 2 Frequency of the activity: 1 **Start date:** 01/02/2005 End date: 30/09/2005

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 6

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU Faculty, institute or centre: Faculty of Arts

Subject language: Basque

17 Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Translation practice from third to first and from first to third language: Russian-Spanish-Russian (Prácticas de traducción C/A A/C: ruso-español/español-ruso)







Type of programme: Bachelor's degree

Type of subject: Optional

University degree: Degree in Translation and Interpreting (licenciatura)

Course given: 2 Frequency of the activity: 1
Start date: 01/02/2005 End date: 30/09/2005

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 6

**Entity:** University of the Basque Country UPV/EHU **Faculty, institute or centre:** Faculty of Arts

Subject language: Spanish

18 Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Specialized translation, 4th level. Literature translation: Russian-Spanish (Traducción

especializada IV Literaria: Ruso-español) **Type of programme:** Bachelor's degree

Type of subject: Optional

University degree: Degree in Translation and Interpreting (licenciatura)

Course given: 3-4 Frequency of the activity: 2
Start date: 01/02/2004 End date: 30/09/2005

Type of hours/ ECTS credits: Credits

Hours/ECTS credits: 6

**Entity:** University of the Basque Country UPV/EHU **Faculty, institute or centre:** Faculty of Arts

Subject language: Spanish

**19** Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Basque Language, second level

Type of programme: Bachelor's degree

Type of subject: Optional

**University degree:** Degree in Languages (several specializations)

Frequency of the activity: 1

**Start date:** 01/02/2001 **End date:** 30/06/2001

Type of hours/ ECTS credits: Hours

Hours/ECTS credits: 120

Entity: Charles University of Prague

Faculty, institute or centre: Faculty of Philosophy

**Department:** Romance Languages

Subject language: Basque

**20** Type of teaching: Official teaching

Name of the course: Basque Language, first level

Type of programme: Bachelor's degree

Type of subject: Optional

University degree: Degree in Languages (several specializations)

Frequency of the activity: 1

**Start date**: 01/09/2000 **End date**: 31/01/2001

Type of hours/ ECTS credits: Hours

Hours/ECTS credits: 120

Entity: Charles University of Prague

Faculty, institute or centre: Faculty of Philosophy

**Department:** Romance Languages





Subject language: Basque

# Experience supervising doctoral thesis and/or final year projects

**1 Project title:** A general picture of the typology of noun phrase coordinators

Type of project: Master thesis

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU Type of entity: University

Student: Ivan Cherepnev
Obtained qualification: 8
Date of reading: 21/10/2024

2 Project title: Morphological formation of causatives across languages

Type of project: Master thesis

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU Type of entity: University

Student: Anastasia Kobtseva Obtained qualification: 9 Date of reading: 21/10/2024

**3** Project title: 22 degree theses supervised since 2014

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU Type of entity: University

**Date of reading:** 09/09/2024

4 **Project title:** Cross-linguistic expression of equational nominal sentences

Type of project: Master thesis

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU Type of entity: University

Student: Roberto Iglesias
Obtained qualification: 8.5
Date of reading: 10/07/2023

5 Project title: A cross-linguistic study of copulative linking in adjectival and nominal predication

Type of project: Master thesis

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU Type of entity: University

Student: Alina Evseeva

Obtained qualification: 9.5

Date of reading: 19/09/2022

**6 Project title:** Weather sentences in a cross-linguistic perspective

Type of project: Master thesis

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU Type of entity: University

Student: Diana Oana Toma Obtained qualification: 9.5 Date of reading: 29/09/2021

**Project title:** La repercusión del uso de estrategias en la interpretación bilateral y en la evaluación de su calidad en los ámbitos de entretenimiento deportivo y artístico-musical (The impact of the use of strategies in scort interpreting and the evaluation of its quality in entertainment and sport areas)

Type of project: Doctoral thesis

Co-director of thesis: Esperanza Macarena Pradas Macías

**Entity:** University of the Basque Country UPV/EHU **City of entity:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain







Student: Natalia Kolchugina

Obtained qualification: Excellent cum laude

Date of reading: 16/07/2021 European doctorate: Yes

European doctorate: Yes Date of recognition: 16/07/2021

8 Project title: La Asignación de Género en Préstamos Ingleses en el Español de Puerto Rico

Type of project: Master thesis

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU Type of entity: University

Student: Zorian Chacón O'Farrill Obtained qualification: 9 Date of reading: 30/09/2020

9 Project title: Errusierazko perpaus erlatiboen euskaratzea: hizkuntza-sistematik itzultzailearen estilora

(Translation of Russian relative clauses into Basque: grammar system and translator's style)

Type of project: Doctoral thesis

Co-director of thesis: Iván Igartua Ugarte

**Entity:** University of the Basque Country UPV/EHU **City of entity:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Student: Iker Sancho Insausti

Obtained qualification: Excellent cum laude

Date of reading: 15/05/2015

Quality recognition: Yes Date of award: 06/10/2011

# Student tutorials

Name of the programme: Educational aid

Entity: University of the Basque Country UPV/EHU

City of entity: Basque Country, Spain

Number of recognized hours/ECTS credits: 4,26

Number of tutored students: 29

Frequency of the activity: 10

# Participation in conferences with talks focused on teacher training

1 Name of the event: XVI Міжнародна науково-практична конференція. Лінгвістична теорія та практика (16th

International Scientific-Practical Conference. Linguistic theory and practice)

Type of event: Conference City of event: Odessa, Ukraine Date of presentation: 16/06/2022

Organising entity: Odessa National Polytechnic University

Publication type: Scientific-technical report

Madariaga, Nerea; Romanova, Olga. Варіативність термінопоєднань на лексичному рівні (Terminological

variation at the lexical level). pp. 20 - 22. (Ukraine): ISBN 978-617-7790-25-8

**2** Name of the event: XIII Інформаційна освіта та професійно-комунікативні технології XXI століття (12th Conference on Information in Education and Professional- Communicative Technologies in the 21th century)

Type of event: Conference City of event: Odessa, Ukraine Date of presentation: 16/09/2020

Organising entity: Odessa National Polytechnic University







Publication type: Scientific-technical report

Madariaga, Nerea; Romanova, Olga; Kubko, Valentina. Компетентісний підхід до вивчення української мови як іноземної (Teaching Ukrainian as a foreign language according to competences). pp. 95 - 98. (Ukraine): ISBN 978-966-927-534-9

**Name of the event:** XII Информационное образование и профессионально-коммуникативные технологии XXI века (12th Conference on Information in Education and Professional- Communicative Technologies in the 21th century)

Type of event: Conference City of event: Odessa, Ukraine Date of presentation: 12/09/2019

Organising entity: Odessa National Polytechnic University

Publication type: Scientific-technical report

Romanova, Olga; Madariaga, Nerea. Одесский Национальный Политехнический Университет: тренды в

образовании 2019 (ONPU: trends in tuition). pp. 17 - 24. (Ukraine): ISBN 978-966-927-534-9

**Name of the event:** XI Информационное образование и профессионально-коммуникативные технологии XXI века (11th Conference on Information in Education and Professional- Communicative Technologies in the 21th century)

Type of event: Conference City of event: Odessa, Ukraine Date of presentation: 13/09/2018

Organising entity: Odessa National Polytechnic Type of entity: University

University

Publication type: Scientific-technical report

Romanova, Olga; Madariaga, Nerea. О работе летней школы русского языка (On the functionment of the

summer school of Russian language). pp. 172 - 177. (Ukraine): ISBN 978-617-7669-11-0

Name of the event: X Информационное образование и профессионально-коммуникативные технологии XXI века (10th Conference on Information in Education and Professional- Communicative Technologies in the 21th century)

Type of event: Conference City of event: Odessa, Ukraine Date of presentation: 14/09/2017

Organising entity: Odessa National Polytechnic University

Publication type: Scientific-technical report

Romanova, Olga; Madariaga, Nerea. Русский язык и Интернет-пространство (Russian language and Internet).

pp. 267 - 271. (Ukraine): ISBN 978-966-2989-60-1

**Name of the event:** IX Информационное образование и профессионально-коммуникативные технологии XXI века (9th Conference on Information in Education and Professional- Communicative Technologies in the 21th century)

Type of event: Conference City of event: Odessa, Ukraine Date of presentation: 08/09/2016

Organising entity: Odessa National Polytechnic University

Publication type: Scientific-technical report

Romanova, Olga; Kurova, Galina; Madariaga, Nerea. Дистанционное обучение реферированию научного текста (Distance teaching of annotation of scientific texts). pp. 318 - 321. (Ukraine): ISBN 978-966-2989-46-5







7 Name of the event: Материалы XIII конгресса Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы МАПРЯЛ «Русский язык и литература в пространстве мировой культуры» (Proceedings of the 13th Congress of the International Association of teachers of Russian language and literature MAPRYAL "Russian language and literature in the context of world culture")

Type of event: Conference

Target group profile: Impact: 0.164, RINC (Rossijskij Indeks nauchnogo citirovanija)

City of event: Granada, Spain

Date of presentation: 18/09/2015

**Organising entity:** Universidad de Granada **Publication type:** Scientific-technical report

Romanova, Olga; Madariaga, Nerea. Обучение иностранных магистров технических университетов деловому русскому языку (Teaching formal Russian to graduate students of technical universities). 10 - 9, pp. 879 - 883.

(Russia): ISBN 978-5-9906636-0-2

**Name of the event:** VIII Информационное образование и профессионально-коммуникативные технологии XXI века (8th Conference on Information in Education and Professional- Communicative Technologies in the 21th century)

Type of event: Conference City of event: Odessa, Ukraine Date of presentation: 12/09/2015

Organising entity: Odessa National Polytechnic University

Publication type: Scientific-technical report

Romanova, Olga; Madariaga, Nerea. Обучение иностранных магистров официально-деловому стилю речи (Teaching formal Russian to graduate students of technical universities). pp. 378 - 380. (Ukraine): ISBN

978-966-2989-34-2

**9** Name of the event: VIII Информационное образование и профессионально-коммуникативные технологии XXI века (8th Conference on Information in Education and Professional- Communicative Technologies in the 21th century)

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - oral communication

Presentation language: Russian City of event: Odessa, Ukraine Date of presentation: 10/09/2015

Organising entity: Odessa National Polytechnic University

Информационно-образовательная среда на Гуманитарном факультете Университета Страны Басков (The informative-educational context at the Faculty of Arts of the University of the Basque Country).

**Name of the event:** Teaching Russian in Spain and Spanish in Russian. An encounter between Spanish and Russian universities (La Enseñanza del ruso en España y del español en Rusia)

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - oral communication

Presentation language: Spanish City of event: Madrid, Spain Date of presentation: 07/11/2014

Organising entity: Conference of Rectors of Spanish Universities (CRUE)

Los estudios de ruso en la Universidad del País Vasco.







# Other activities/achievements not included above

**1 Description of the activity:** Organization of 2nd GrOC-EH conference "Innnovation in action" (II Jornadas

GrOC-EH "Innovación en acción")

City of activity: Vitoria-Gasteiz, Spain

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

End date: 21/03/2019

**2 Description of the activity:** Organization of 1st GrOC-EH conference "Teaching innovation and educational

renewing" (I Jornadas GrOC-EH "Innovación docente y renovación educativa")

City of activity: Vitoria-Gasteiz, Spain

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

End date: 02/03/2017

3 Description of the activity: Member of the Committee for renewing the accreditation of Translation Studies

(Comisión para la renovación de acreditación del título de Traducción e Interpretación)

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

End date: 27/10/2015

**Description of the activity:** DOCENTIAZ program. Evaluation of teaching performance at the University of the Basque Country (score obtained: 88.9 / 100) (Programa DOCENTIAZ de evaluación de la actividad docente)

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

End date: 30/06/2015

**5 Description of the activity:** Organization of 3rd Meeting of University Studies at the Faculty of Arts (Terceras

Jornadas de Extensión Universitaria)

City of activity: Vitoria-Gasteiz, Spain

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

End date: 15/07/2011

6 Description of the activity: President of the Committee for Academic Matters from 01/01/2007 (Presidenta de la

Comisión de Ordenación Académica)

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

End date: 31/12/2010

7 Description of the activity: President of the Sub-Committee for Translation Studies (Presidenta de la

Subcomisión de Estudios de Traducción e Interpretación)

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

End date: 03/06/2009

# Other teaching merits







# Plurality, interdisciplinarity and teaching complexity

# Scientific and technological experience

# Research and development groups/teams

1 Name of the group: Research Group on the History of Basque and Historical and comparative linguistics (grupo

consolidado)

Aims of the group: Investigación en lingüística histórica

Name of principal investigator: Iván Igartua Ugarte Number of members in the group: 20

Standardised code: GIC18/36 IT1344-22

City of group: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Affiliation entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Others: Obtained funds: 297.231€

Start date: 01/01/2022 Duration: 3 years

2 Name of the group: Research Group on the History of Basque and Historical and comparative linguistics (grupo

consolidado)

Aims of the group: Investigación en lingüística histórica

Name of principal investigator: Joaquín Gorrochategui Number of members in the group: 30

Churruca

Standardised code: GIC18/36 IT1344-19

City of group: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Affiliation entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Others: Obtained funds: 70.310€

Start date: 01/01/2019 Duration: 3 years

3 Name of the group: Research Group on the History of Basque and Historical and comparative linguistics (grupo

consolidado)

Aims of the group: Investigación en lingüística histórica

Name of principal investigator: Joaquín Gorrochategui Number of members in the group: 32

Churruca

Standardised code: GIC12/92 IT698-13

City of group: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Affiliation entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Others: Obtained funds: 205.798€

Start date: 01/01/2013 Duration: 6 years

4 Name of the group: Formation and Research Unit of the University of the Basque Country (UFI) in Theoretical

and diachronic linguistics: Universal grammar, Indo-European languages and the Basque language

Aims of the group: Research in linguistics

Name of principal investigator: Myriam Number of members in the group: 54

Uribe-Etxebarria Goti

Standardised code: UFI11/14

City of group: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Affiliation entity: University of the Basque Country UPV/EHU







Others: Obtained funds: 50.226,54€

Start date: 01/01/2011 Duration: 6 years

5 Name of the group: Research Group on the History of Basque and Historical and comparative linguistics (grupo

consolidado)

Aims of the group: Investigación en lingüística histórica

Name of principal investigator: Joaquín Gorrochategui Number of members in the group: 32

Churruca

Standardised code: GIC 10/83-IT486-10

City of group: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Affiliation entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Others: Obtained funds: 72.000€

Start date: 01/01/2010 Duration: 2 years

6 Name of the group: Research Group on the History of Basque and Historical and comparative linguistics (grupo

consolidado)

Aims of the group: Research in historical linguistics

Name of principal investigator: Joseba Lakarra Number of members in the group: 32

Andrinua

Standardised code: GIC07/89 IT-473-07

City of group: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Affiliation entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Others: Obtained funds: 102.270€

Start date: 01/01/2007 Duration: 3 years

7 Name of the group: Research Group on History and prehistory of the Basque Language

Aims of the group: Research in historical linguistics

Name of principal investigator: Joaquín Gorrochategui Number of members in the group: 9

Churruca

Standardised code: GUI04/17

City of group: Bilbao, Basque Country, Spain

Affiliation entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Others: Obtained funds: 65.000€

**Start date:** 15/11/2004 **Duration:** 2 years - 1 month - 10 days

# Scientific or technological activities

# R&D projects funded through competitive calls of public or private entities

**1** Name of the project: The transversality of grammatical categories: a typological study (Co-IP)

Type of project: Basic research (including Geographical area: National

archaeological digs, etc)

Degree of contribution: Researcher

Entity where project took place: University of the Basque Country UPV/EHU

Name principal investigator (PI, Co-PI....): Nerea Madariaga Pisano; Iván Igartua Ugarte

N° of researchers: 10 Funding entity or bodies:

Ministry of Science and Innovation

City funding entity: Spain







Type of participation: Principal investigator

Name of the programme: State programme for the generation of knowledge 2021

Code according to the funding entity: PID2021-124769NB-I00

Start-End date: 01/09/2022 - 31/08/2026 **Duration:** 4 years

Total amount: 70.422 € **Dedication regime:** Full time

2 Name of the project: Variation in the structuring of discourse: the grammar of perspective, clause typing

and common ground management

Type of project: Basic research (including Geographical area: National

archaeological digs, etc)

Degree of contribution: Researcher

Entity where project took place: University of the Basque Country UPV/EHU

Name principal investigator (PI, Co-PI....): Elena Castroviejo Miró

N° of researchers: 6 Funding entity or bodies:

Ministry of Science, Innovation and Universities

City funding entity: Spain

Type of participation: Team member

Name of the programme: State programme for the generation of knowledge and support of scientific and

technological research

Code according to the funding entity: VASTRUD PGC2018-096870-B-I00 **Start-End date:** 01/01/2019 - 30/09/2022 **Duration:** 3 years

Total amount: 47.190 € **Dedication regime:** Part time

3 Name of the project: The diachrony of animacy: a typological approach to the origin of animacy marking

Identify key words: Comparative linguistics; Historical linguistics

Type of project: Basic research (including Geographical area: National

archaeological digs, etc)

Degree of contribution: Researcher

Entity where project took place: University of the Basque Country UPV/EHU

Name principal investigator (PI, Co-PI....): Iván Igartua Ugarte

Nº of researchers: 8 Funding entity or bodies:

Ministry of Science, Innovation and Universities

City funding entity: Spain

Type of participation: Team member

Name of the programme: State programme for the generation of knowledge and support of scientific and

technological research

Code according to the funding entity: ORIGOANIM PGC2018-098995-B-I00 **Start-End date:** 01/01/2019 - 31/12/2021 **Duration:** 3 years

Total amount: 38.720 € **Dedication regime:** Part time

4 Name of the project: Categorization of animacy from a typological perspective Geographical area: National

Type of project: Basic research (including

archaeological digs, etc)

Degree of contribution: Researcher

Entity where project took place: University of the Basque Country UPV/EHU

Name principal investigator (PI, Co-PI....): Iván Igartua Ugarte







N° of researchers: 7 Funding entity or bodies:

Ministry of Economy and Competitivity

City funding entity: Spain

Type of participation: Team member

Name of the programme: National Programme for Fostering Excellence in Scientific and Technical

Research

Code according to the funding entity: FFI2014-57260-P

**Start-End date:** 01/01/2015 - 31/12/2018 **Duration:** 4 years

Total amount: 42.350 € Dedication regime: Part time

5 Name of the project: Linguistic variation and the architecture of language

Type of project: Basic research (including Geographical area: National

archaeological digs, etc)

Degree of contribution: Researcher

Entity where project took place: University of the Basque Country UPV/EHU Name principal investigator (PI, Co-PI....): Myriam Uribe-Etxebarria Goti

N° of researchers: 13 Funding entity or bodies:

Ministry of Economy and Competitivity

City funding entity: Spain

Type of participation: Team member

Name of the programme: National Programme for Fostering Excellence in Scientific and Technical

Research

Code according to the funding entity: VALAL FFI2014-53675-P
Start-End date: 01/01/2015 - 31/12/2018

Duration: 4 years

Total amount: 54.450 €

Dedication regime: Part time

6 Name of the project: About the syntax-semantics interface: legitimation conditions in derivations and 20

interpretation (Intersynsem)

Type of project: Basic research (including Geographical area: National

archaeological digs, etc)

Degree of contribution: Researcher

Entity where project took place: University of the Basque Country UPV/EHU Name principal investigator (PI, Co-PI....): Myriam Uribe-Etxeberria Goti

Nº of researchers: 12
Funding entity or bodies:
Ministry of Science and Innovation

City funding entity: Spain

Type of participation: Team member

Name of the programme: National Programme for Fundamental Research Projects

Code according to the funding entity: INTERSYNSEM FFI2011- 29218

Start-End date: 01/01/2012 - 31/12/2014

Duration: 3 years

Total amount: 58.080 €

Dedication regime: Part time







7 Name of the project: La phrase dans la langue basque et les langues voisines: une approache comparative

Type of project: Basic research (including Geographical area: European Union

archaeological digs, etc)

Degree of contribution: Researcher

Entity where project took place: University of the Basque Country UPV/EHU Name principal investigator (PI, Co-PI....): Myriam Uribe-Etxeberria Goti

N° of researchers: 25 Funding entity or bodies:

AECT Aquitania-Euskadi Euroregion

City funding entity: Bayonne, France

Type of participation: Team member

Code according to the funding entity: FFI2011- 29218

**Start-End date:** 01/01/2012 - 31/12/2013 **Duration:** 2 years

Total amount: 4.000 €

Dedication regime: Part time

8 Name of the project: Basque and Spanish lexical material in P.S. Pallas's Linguarum totius orbis

vocabularia comparativa

Type of project: Basic research (including Geographical area: National

archaeological digs, etc)

Degree of contribution: Researcher

Entity where project took place: University of the Basque Country UPV/EHU

Name principal investigator (PI, Co-PI....): Iván Igartua Ugarte

N° of researchers: 5 Funding entity or bodies:

Ministry of Science and Innovation

City funding entity: Spain

Type of participation: Team member

Name of the programme: National Programme for Fundamental Research Projects

Code according to the funding entity: FFI2008-03816/FILO

**Start-End date:** 01/01/2009 - 30/06/2012 **Duration:** 3 years

Total amount: 24.200 €

Dedication regime: Part time

9 Name of the project: Argument Structure and the Architecture of Grammar

Type of project: Basic research (including Geographical area: National

archaeological digs, etc)

Degree of contribution: Researcher

Entity where project took place: University of the Basque Country UPV/EHU Name principal investigator (PI, Co-PI....): Javier Ormazabal Zamacona

N° of researchers: 8
Funding entity or bodies:
Ministry of Science and Innovation

City funding entity: Spain

Type of participation: Team member

Name of the programme: National Programme for Fundamental Research Projects

Code according to the funding entity: FFI2008-04786/FILO

**Start-End date:** 01/01/2009 - 31/12/2011 **Duration:** 3 years

Total amount: 72.600 €

Dedication regime: Part time







**10** Name of the project: Universal Grammar and Linguistic Variation

Type of project: Basic research (including Geographical area: European Union

archaeological digs, etc)

Degree of contribution: Researcher

Entity where project took place: University of the Basque Country UPV/EHU Name principal investigator (PI, Co-PI....): Myriam Uribe-Etxebarria Goti

N° of researchers: 44 Funding entity or bodies:

Department of Education, Universities and Research of the Basque Government

City funding entity: Spain

Type of participation: Team member

Name of the programme: Financial support to research groups (European research nets)

Code according to the funding entity: HM-2009-1-1

**Start-End date**: 01/12/2009 - 31/01/2011 **Duration**: 1 year

Total amount: 7.250 €

Dedication regime: Part time

11 Name of the project: On the construction and interpretation of linguistic structures

Type of project: Basic research (including Geographical area: European Union

archaeological digs, etc)

Degree of contribution: Researcher

Entity where project took place: University of the Basque Country UPV/EHU Name principal investigator (PI, Co-PI....): Myriam Uribe-Etxebarria Goti

N° of researchers: 44 Funding entity or bodies:

Department of Education, Universities and Research of the Basque Government

City funding entity: Spain

Type of participation: Team member

Name of the programme: Financial support to research groups (European research nets)

Code according to the funding entity: HM-2008-1-10

**Start-End date**: 01/12/2008 - 21/12/2009 **Duration**: 1 year

Total amount: 7.250 €

Dedication regime: Part time

12 Name of the project: Legitimity conditions and linguistic interfaces

Type of project: Basic research (including Geographical area: European Union

archaeological digs, etc)

Degree of contribution: Researcher

**Entity where project took place:** University of the Basque Country UPV/EHU **Name principal investigator (PI, Co-PI....):** Myriam Uribe-Etxebarria Goti

N° of researchers: 35 Funding entity or bodies:

Department of Education, Universities and Research of the Basque Government

Type of participation: Team member

Name of the programme: Financial support to research groups (European research nets)

Code according to the funding entity: HM-2007-1-9

**Start-End date**: 01/12/2007 - 31/12/2008 **Duration**: 1 year

Total amount: 3.540 € Dedication regime: Part time







13 Name of the project: Animacy in Slavic

Type of project: Basic research (including Geographical area: National

archaeological digs, etc)

Degree of contribution: Researcher

Entity where project took place: University of the Basque Country UPV/EHU

Name principal investigator (PI, Co-PI....): Iván Igartua Ugarte

N° of researchers: 4
Funding entity or bodies:
Ministry of Science and Education
City funding entity: Spain

Type of participation: Team member

Name of the programme: National Programme for Fundamental Research Projects

Code according to the funding entity: HUM2004-03185/FILO

**Start-End date:** 13/12/2004 - 31/03/2008 **Duration:** 3 years

Total amount: 17.940 € Dedication regime: Part time

14 Name of the project: Comparative and typological analysis of the functional cartography of the sentence

Identify key words: Syntax; Semantics

Type of project: Basic research (including Geographical area: European Union

archaeological digs, etc)

Degree of contribution: Researcher

Entity where project took place: University of the Basque Country UPV/EHU

City of entity: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Name principal investigator (PI, Co-PI....): Myriam Uribe-Etxebarria Goti

N° of researchers: 29 Funding entity or bodies:

Department of Education, Universities and Research of the Basque Government

Type of participation: Team member

Name of the programme: Financial support to research groups (European research nets)

Code according to the funding entity: HM-2006-1-8

**Start-End date:** 01/09/2006 - 31/12/2007 **Duration:** 1 year - 3 months

Total amount: 3.540 €

Dedication regime: Part time

# Transferencia e intercambio de conocimiento







# Scientific and technological activities

# Scientific production

# Publications, scientific and technical documents

Nerea Madariaga; Olga Romanova. The Russian language of Odessa: Simplification and reduction of grammatical complexity (IN PRESS). Canadian Slavonic Papers. (Canada): Taylor & Francis, 2025. ISSN 0008-5006

**Type of production:** Scientific paper Format: Journal

Position of signature: 1 Degree of contribution: Author or co-author of article in

journal with external admissions assessment committee

No. of journals in the cat.: 1.106

Total no. authors: 2 Corresponding author: Yes
Impact source: SCOPUS Category: Arts and Humanities
Impact index in year of publication: 1.1 / Q1 Journal in the top 25%: Yes

Impact source: ISI Category: Ethnic studies

Impact index in year of publication: 1.3 / Q2

Position of publication: 18 No. of journals in the cat.: 39

**Relevant results:** Paper on the simplification and complexification processes in a contact variety of Russian. Journal indexed in the Web of Science Core Collection (Q2) and Scopus (Q1).

Nerea Madariaga; Olga Romanova. Argument leveling towards genitive case: an unexpected outcome of a language contact situation. Journal of Language Contact. 17 - 2, pp. 397 - 435. Leiden(Holland): Brill, 18/09/2024. ISSN 1877-4091

DOI: 10.1163/19552629-bja10081

Position of publication: 52

Type of production: Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Corresponding author: Yes

Impact source: SCOPUS Category: Language and Linguistics

Impact index in year of publication: 0.29 / Q2

Position of publication: 242 No. of journals in the cat.: 1.088

Impact source: ISI Category: Language and Linguistics

Impact index in year of publication: 0.3 / Q2

Position of publication: 164 No. of journals in the cat.: 392

**Relevant results:** Paper on the unexpected directionality of simplification of direct object case toward genitive case in a contact variety of Russian. Journal indexed in the Web of Science Core Collection (Q2) and Scopus (Q2).

3 Nerea MadariagaLos infinitivos en eslavo antiguo y su origen nominal. Veleia. 41, pp. 221 - 232. Bilbao(Spain):

03/03/2024. Available on-line at: <a href="https://ojs.ehu.eus/index.php/Veleia/article/view/24786">https://ojs.ehu.eus/index.php/Veleia/article/view/24786</a>. ISSN 02132095

**DOI:** 10.1387/veleia.24786

Type of production: Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: ISI Category: Humanities, multidisciplinary

Impact index in year of publication: Q3 / 0.21

Position of publication: 260 No. of journals in the cat.: 411







Impact source: IN-RECS Category: Lingüística

Impact index in year of publication: Q3 / 24.62

**Relevant results:** Paper on the nominal origin of Old Slavic infinitivals in the more general Indo-European background. Journal indexed in the Emerging Sources Citation Index (ESCI) in the Web of Science Core Collection

(Q3) and IN-RECS (Q3)

4 Nerea Madariaga. Defective pronouns in the history of Russian: null subjects and object clitics. Journal of Slavic Linguistics. 31, pp. 1 - 17. Bloomington(United States of America): Slavica Publishers, 24/12/2023. ISSN 10682090

OJS: ojs.ung.si/index.php/JSL/article/view/168

Type of production: Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: SCOPUS Category: Language and linguistics

Impact index in year of publication: 0.1 / Q4

Impact source: ISI Category: Emerging Sources Citation Index (ESCI) in

the Web of Science Core Collection

Impact index in year of publication: 0.19 / Q3

Position of publication: 280 No. of journals in the cat.: 393

**Relevant results:** Paper on the defective pronominal categories in the history of East Slavic. Journal indexed in the Emerging Sources Citation Index (ESCI) in the Web of Science Core Collection (Q3) and Scopus (Q4).

Nerea Madariaga. On Partial Null Subject Languages: why pro-drop in Brazilian Portuguese and Russian became similar but not identical. Revista de Estudos da Linguagem. 30 - 4, pp. 1896 - 1935. Belo Horizonte/MG(Brazil): 07/10/2022. Available on-line at: <a href="http://www.periodicos.letras.ufmg.br/index.php/relin/article/view/21512">http://www.periodicos.letras.ufmg.br/index.php/relin/article/view/21512</a>. ISSN 2237-2083

**Type of production:** Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: SCOPUS Category: Language and Linguistics

Impact index in year of publication: 0.11 / Q4

Impact source: ISI Category: Language and Linguistics

Impact index in year of publication: 0.2 / Q3

Position of publication: 283 No. of journals in the cat.: 392

Impact source: Qualis Brasil (platform Sucupira) Category: Linguistics and Literature

Impact index in year of publication: A1

**Relevant results:** A detailed comparison of the independent, but very similar processes of change in pro-drop in Brazilian Portuguese and Middle Russian, explaining the commonalities and differences between them. Published in the main journal of linguistics in Brazil. Journal indexed in Qualis Brasil (A1), the Web of Science Core Collection (Q3) and Scopus (Q4).

6 Nerea Madariaga; Olga Romanova. Simplifying grammatical gender in inflectional languages: Odessa Russian and beyond. Zeitschrift für Slawistik. 67 - 2, pp. 244 - 277. Berlin(Germany): De Gruyter, 10/06/2022. ISSN 0044-3506

**DOI:** 10.1515/slaw-2022-0011

**Type of production:** Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Corresponding author: Yes

Impact source: SCOPUS Category: Cultural studies

Impact index in year of publication: 0.14 / Q2

Impact source: ISI Category: Language and Linguistics

Impact index in year of publication: 0.18 / Q3







Position of publication: 273 No. of journals in the cat.: 386

Relevant results: Paper on the ways and motivations of simplification of grammatical gender in a contact variety of Russian. Journal indexed in the Web of Science Core Collection (Q3) and Scopus (Q2).

7 Nerea Madariaga. La categoría de la animicidad y su aprendizaje en las gramáticas del español y del ruso (Animacy and its acquisition in Spanish and Russian). Cuadernos Iberoamericanos / Иберо-американские тетради. 20 - 2, pp. 48 - 57. Moscow(Russia): IMI MGIMO - Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, 01/10/2018. ISSN 2409-3416

**DOI:** 10.46272/2409-3416-2018-2-48-57 Type of production: Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: RINC (Rossijskij indeks nauchnogo Category: Science index

citirovanija)

Impact index in year of publication: 0.115 / Q4

Relevant results: Empirical study about the acquisition of the animate object marking in Russian by Spanish-speaking L2 learners. Journal indexed in the Rossijskij Indeks Nauchnogo Citirovanija (Q4).

8 Iván Igartua; Nerea Madariaga. The interplay of semantic and formal factors in Russian morphosyntax: Animate paucal constructions in direct object function. Russian Linguistics. 42 - 1, pp. 27 - 55. Dordrecht(Holland): Springer, 17/03/2018. ISSN 0304-3487

**DOI:** 10.1007/s11185-017-9188-y

Type of production: Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Corresponding author: No

Impact source: SCOPUS Category: Language and Linguistics

Impact index in year of publication: 0.531 / Q2

Impact source: ISI Category: Language and linguistics

Impact index in year of publication: 0.7 / Q2

Relevant results: Empirical study and analysis of the phenomenon of paucal numeration in direct object function in Russian. Journal indexed in the Web of Science Core Collection (Q2) and Scopus (Q2).

Format: Journal

Corresponding author: Yes

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

9 Nerea Madariaga; Iván Igartua. Idiosyncratic (dis)agreement patterns: The structure and diachrony of Russian paucal subjects. Scando-Slavica. 63 - 2, pp. 99 - 132. London(United Kingdom): Taylor & Francis (Routledge), 19/12/2017. ISSN 0080-6765

**DOI:** 10.1080/00806765.2017.1390922 Type of production: Scientific paper

Position of signature: 1

Total no. authors: 2

**Impact source:** SCOPUS

Impact index in year of publication: 0.227 / Q2

Category: Language and Linguistics

Impact source: ISI Category: Humanities, multidisciplinary

Impact index in year of publication: 0.98 / Q2

Relevant results: Analysis and patterns of paucal numeration in the function of a subject in the synchrony and diachrony of Russian. Journal indexed in the Web of Science Core Collection (Q2) and Scopus (Q2).

10 Nerea Madariaga. Understanding grammars through diachronic change. Frontiers in Psychology (Language Sciences). 8 - 1226, pp. 1 - 16. Lausanne(Switzerland): Frontiers, 31/07/2017. Available on-line at: <a href="https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpsyg.2017.01226/full">https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpsyg.2017.01226/full</a>. ISSN 1664-1078







**DOI:** 10.3389/fpsyg.2017.01226

Type of production: Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: ISI Category: Multidisciplinary psychology

Impact index in year of publication: 2.129 / Q2

Impact source: SCOPUSCategory: PsychologyImpact index in year of publication: 2.385 / Q1Journal in the top 25%: Yes

**Relevant results:** Paper on the impact that diachronic change has in shaping grammars and the need to understand the diachrony of a language to be able to analyse its synchronic grammatical properties. Journal indexed in the Web of Science Core Collection (Q2) and Scopus (Q1).

11 Iván Igartua; Nerea Madariaga. Russian lower numeral phrases in typological and diachronic perspective. Rhema - Рема. 2016 - 3, pp. 97 - 114. Moscú(Russia): MPGU (Moscow State Pedagogical University), 01/11/2016. ISSN 1992-6375

Type of production: Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: RINC (Rossijskij indeks nauchnogo Category: Science index

citirovanija)

Impact index in year of publication: 0.268 / Q2

**Relevant results:** Paper on the typology of paucal numeral expressions with special attention to Slavic. Journal indexed in the Rossijskij Indeks Nauchnogo Citirovanija (Q2).

Nerea Madariaga. The decline of non-finiteness as a syntactic mechanism of embedding in East Slavic. Journal of Historical Linguistics. 5 - 1, pp. 139 - 174. Amsterdam(Holland): John Benjamins, 03/11/2015. ISSN 2210-2116

**DOI:** 10.1075/jhl.5.1.05mad

**Type of production:** Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: SCOPUS Category: Linguistics and Language

Impact index in year of publication: 0.494 / Q1

Impact source: ISI Category: Language and Linguistics

Impact index in year of publication: 0.7 / Q2

**Relevant results:** Paper on the replacement of infinitive constructions as a device of subordination in several instances in the history of Russian. Journal indexed in the Web of Science (Q2) and Scopus (Q1).

Nerea Madariaga. Formal mismatches and functional advantage in syntactic change: The case of Old and Middle Russian non-verbal predicates. Diachronica: International Journal for Historical Linguistics. 29 - 2, pp. 241 - 257. Amsterdam(Holland): John Benjamins, 21/06/2012. ISSN 01764225

DOI: 10.1075/dia.29.2.05mad

**Type of production:** Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: ISI Category: Social Sciences Edition - LINGUISTICS

Impact index in year of publication: 0.6 / Q2

Impact source: SCOPUS Category: Linguistics and Language

**Relevant results:** Paper on the interaction of formal requirements and functional advantage of variants in the diachronic evolution of languages. Journal indexed in the Web of Science (Q2) and Scopus (Q1).







14 Nerea Madariaga. Infinitive clauses and dative subjects in Russian. Russian Linguistics. 35 - 3, pp. 301 - 329.

Amsterdam(Holland): Springer, 10/10/2011. ISSN 03043487

**DOI:** 10.1007/s11185-011-9082-y

Type of production: Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: SCOPUS Category: Language and Linguistics

Impact index in year of publication: 0.139 / Q3

Relevant results: Paper on the loss of dative subjects in subordinate infinitive cluases in the history of Russian.

Journal indexed in Scopus (Q3).

Nerea Madariaga. The development of Indo-European Middle-Passive Verbs: a case study in Ancient Greek and Old Church Slavonic. Indogermanische Forschungen. Zeitschrift für Indogermanistik und allgemeine Sprachwissenschaft. 115, pp. 149 - 178. Berlin(Germany): Walter de Gruyter, 15/12/2010. ISSN 00197262

**DOI:** 10.1515/9783110222814.1.149

Type of production: Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: SCOPUS Category: Language and Linguistics

Impact index in year of publication: 0.16 / Q3

Impact source: ISI Category: Linguistics

Impact index in year of publication: 0.33 / Q3

**Relevant results:** The evolution of the Indo-European middle-passive voice in Ancient Greek and Old Slavic, and the information we get by comparing the development of these structures in the two languages. Journal indexed in the Web of Science (Q3) and Scopus (Q3).

Aritz Irurtzun; Nerea Madariaga. On the Syntax and Semantics of DP-internal Scrambling in Russian. Formal Studies in Slavic Linguistics, edited by Gerhild Zybatow, Philip Dudchuk, Serge Minor and Ekaterina Pshehotskaya. 25, pp. 287 - 302. Darmstadt(Germany): Peter Lang, 01/06/2010. ISSN 14366150, ISBN 9783631586808

**Collection:** Linguistik International

**Type of production:** Scientific paper Format: Book

Degree of contribution: Author or co-author of chapter in book

Relevant results: Paper on the syntactic, semantic and prgmatic properties and behaviour of word order scrambling

inside the DP in current Russian. Indexed at SPI 2012: 6th place (linguistics, literature and philology)

17 Nerea Madariaga. The Triggering of Structural Case-marked Objects in Old and Present-day Russian. Proceedings of the Second International Perspectives on Slavistics Conference, edited by Sandra Birzer, Miriam Finkelstein and Imke Mendoza. 36, pp. 87 - 99. Munchen(Germany): Otto Sagner, 01/10/2009. ISSN 00432520, ISBN 9783866880450

Collection: Sammelbände-Sborniki (Die Welt der Slaven)

**Type of production:** Scientific paper Format: Book

Degree of contribution: Author or co-author of chapter in book

Citations: 1

**Relevant results:** Paper on the change of old Indo-European oblique markings in favour of accusative marking during the history of Russian, and its reasons.

Nerea Madariaga. An Economy Approach to the Triggering of the Russian Instrumental Predicative Case. Historical Linguistics 2005, edited by Joseph Salmons and Shannon A. Dubenion- Smith. 284, pp. 103 - 117. Amsterdam(Holland): John Benjamins, 23/08/2007. ISSN 03040763, ISBN 9789027247995

**DOI:** 10.1075/cilt.284.09mad

**Collection:** Current Issues in Linguistic Theory

**Type of production:** Scientific paper Format: Book

Degree of contribution: Author or co-author of chapter in book







**Relevant results:** Paper on the conditions that triggered reanalysis of the adverbial instrumental case as a general and productive marker of non-verbal predication in Russian. Indexed at SPI 2012: 3rd place (linguistics, literature and philology)

Nerea Madariaga. Why Russian Semi-predicatives Always Agree. Journal of Slavic Linguistics. 14 - 2, pp. 45 - 78.

Bloomington(United States of America): Slavica Publishers, 01/06/2006. ISSN 10682090

**JSTOR**: 24599537

**Type of production:** Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: ERIH

Impact index in year of publication: INT2

Relevant results: Other quality indicators: WoS - Emerging Source Citation Index (ESCI); CIRC (D); MIAR: 4,230;

ProQuest - Linguistics & Language Behavior Abstracts: Core

Nerea Madariaga Pisano. El Segundo Dativo en los elementos semi-predicativos del ruso (The Second Dative on the Russian semi-predicative elements). Eslavística Complutense. 5, pp. 101 - 116. Madrid(Spain): Complutense University of Madrid, 15/10/2005. ISSN 15781763

Type of production: Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: IN-RECS Category: RECH Modern philologies

Impact index in year of publication: 0.016 / Q4

Impact source: ERIH Category: European Reference Index for the Humanities

Impact index in year of publication: B

**Relevant results:** Paper on the so-called "second dative" or dative of secondary predication in the history of Russian,

Nerea Madariaga Pisano. Una nueva explicación para la historia del predicativo instrumental ruso. Revista Española de Lingüística. 35 - 1, pp. 93 - 126. Madrid(Spain): Gredos, 30/06/2005. ISSN 02101874

Type of production: Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: IN-RECS Category: RECH - General and Applied linguistics

Impact index in year of publication: 0.250 / Q1

Journal in the top 25%: Yes

Position of publication: 4

No. of journals in the cat.: 32

Impact source: ERIH

Impact index in year of publication: B

Relevant results: Paper on the origin and extension of the East Slavic intrumental predicate case.

Nerea Madariaga Pisano. Datos para una tipología del cambio lingüístico en los términos referidos al cuerpo humano (Data for a typology of linguistic change in the words related to the human body). Anuario del Seminario de Filología Vasca Julio de Urquijo (International Journal of Basque Linguistics and Philology). 35 - 2, pp. 385 - 443. San Sebastián(Spain): Diputación Foral de Guipúzcoa, 31/12/2001. Available on-line at: <a href="https://ojs.ehu.eus/index.php/ASJU/article/view/8839/7993">https://ojs.ehu.eus/index.php/ASJU/article/view/8839/7993</a>. ISSN 05826152

**Type of production:** Scientific paper Format: Journal

**Degree of contribution:** Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee **Relevant results:** Extensive long paper on the diachronic typology of the lexical items referred to the body parts, their general properties, basic etymologies in different language families of the world and common evolutions.

Nerea Madariaga. La Perspectiva Funcional del Enunciado aplicada al Euskera (Functional Perspective of the Enunciate applied to Basque, a language of 'prominent focus'). Linguistica Pragensia. 11 - 2, pp. 85 - 105. Prague(Czech Republic): Academia de las Ciencias de la República Checa, 01/12/2001. ISSN 08628432







Type of production: Scientific paper Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: ERIH

Impact index in year of publication: C

Relevant results: Application to the Basque language of the functional perspective of the statement (as compared

to Slavic or Romance languages).

John F. Bailyn; Nerea Madariaga. Small Clauses in Slavonic (IN PRESS). The Oxford Guide to the Slavonic Languages, edited by Neil H. Bermel & Jan Fellerer. In press, Oxford(United Kingdom): Oxford University Press, 2025.

Collection: Oxford Handbooks

**Type of production:** Book chapter Format: Book

Degree of contribution: Author or co-author of chapter in book

Corresponding author: No

Relevant results: Chapter on Small Clauses in the syntax section of the Oxford reference handbook on the Slavic

languages. Indexed at PI 2022: 2nd place (linguistics, literature and philology)

Nerea Madariaga. Secondary Predication. The Cambridge Handbook of Slavic Linguistics, edited by Danko Sipka & Wayles Browne. pp. 385 - 404. Cambridge(United Kingdom): Cambridge University Press, 15/05/2024. ISBN 9781108832670

**DOI:** 10.1017/9781108973021.019

**Collection:** Cambridge Handbooks of Linguistics

Type of production: Book chapter Format: Book

Degree of contribution: Author or co-author of chapter in book

Relevant results: Chapter on Secondary Predication in the Cambridge reference handbook on Slavic linguistics.

Indexed at SPI 2022: 1st place (linguistics, literature and philology)

Nerea Madariaga. Referential null subjects in Russian: A synchronic and diachronic overview. Null Subjects in Slavic and Finno-Ugric: licensing, structure and typology, edited by Gréte Dalmi, Egor Tsedryk and Piotr Cegłowski. pp. 75 - 103. Berlin(Germany): De Gruyter Mouton, 17/01/2022. ISBN 978-1-5015-2022-8

**DOI:** 10.1515/9781501513848-003

**Type of production:** Book chapter **Format:** Book

Degree of contribution: Author or co-author of chapter in book

Relevant results: Chapter about the synchrony and diachrony of pro-drop in Russian in a book about pro-drop in

Slavic and Finno-Ugric languages. Indexed at SPI 2018: 4th place (linguistics, literature and philology)

Nerea Madariaga. Acerca del caso y las adposiciones en lenguas indoeuropeas y su desarrollo en eslavo temprano (On case and adpositions in Indo-European languages and Early Slavic). Anejos de Veleia. Series minor. Studia philologica et diachronica in honorem Joaquín Gorrochategui: indoeuropaea et palaeohispanica, edited by José M. Vallejo, Iván Igartua, Carlos García Castillero. 35, pp. 281 - 300. Bilbao(Spain): University of the Basque Country Press, 15/11/2018. ISBN 9788490829110

Collection: Anejos de Veleia (Serie Minor)

Type of production: Book chapter Format: Book

Degree of contribution: Author or co-author of chapter in book

**Relevant results:** Paper on the evolution of case and adpositions in Slavic on the Indo-European background, included in a collection of papers in honour of Joaquín Gorrochategui.

Nerea Madariaga. Diachronic change and the nature of pronominal null subjects: the case of Russian. Null Subjects in Generative Grammar. A synchronic and diachronic perspective, edited by Jan Casalicchio & Federica Cognola. pp. 171 - 198. Oxford(United Kingdom): Oxford University Press, 26/04/2018. ISBN 9780198815853

**DOI:** 10.1093/oso/9780198815853.003.0007

**Type of production:** Book chapter Format: Book







Degree of contribution: Author or co-author of chapter in book

**Relevant results:** Chapter about the pronominal nature of null subjects through the data offered by the evolution of null subjects in East Slavic. Indexed at SPI 2014: 2nd place (linguistics, literature and philology)

Nerea Madariaga. Reanalysis (chapter 4). The Cambridge Handbook of Historical Syntax, edited by Adam Ledgeway and Ian Roberts. pp. 70 - 91. Cambridge(United Kingdom): Cambridge University Press, 08/03/2017. ISBN 9781107049604

DOI: 10.1017/9781107279070.005

Collection: Cambridge Handbooks of Linguistics

Type of production: Book chapter Format: Book

Degree of contribution: Author or co-author of chapter in book

Relevant results: A very central chapter (on reanalysis) in the Cambridge reference handbook about syntactic

change. Indexed at SPI 2014: 1st place (linguistics, literature and philology)

Aritz Irurtzun Sviaguincheva; Nerea Madariaga Pisano. Bilingualism and the Basque language. Peoples, identities and regions: Spain, Russia and the challenges of the multiethnic state, edited by Marina Martynova, David Peterson, Roman Ignatiev & Nerea Madariaga. pp. 129 - 150. Moscow(Russia): Russian Academy of Sciences, 30/10/2015. ISBN 978-5-4211-0136-9

Type of production: Book chapter Format: Book

Degree of contribution: Author or co-author of chapter in book

Maia Duguine; Susana Huidobro; Nerea Madariaga. Argument Structure from a cross-linguistic perspective. Argument Structure and Syntactic Relations: a cross-linguistic perspective, edited by Maia Duguine, Susana Huidobro & Nerea Madariaga. 158, pp. 1 - 10. Amsterdam(Holland): John Benjamins, 14/07/2010. ISSN 01660829, ISBN 9789027255419

DOI: 10.1075/la.158.01dug

**Collection:** Linguistik Aktuell / Linguistics Today

Type of production: Book chapter Format: Book

Degree of contribution: Author or co-author of chapter in book

**Relevant results:** Introductory chapter with a theoretical overview of argument structure and a general picture of the state-of-art at the moment. Indexed at SPI 2012: 3rd place (linguistics, literature and philology)

Nerea Madariaga. The Economy of Reanalysis: Syntactic Change as a Last Resort Operation. Formal Approaches to Slavic Linguistics, edited by Andrei Antonenko, John Bailyn and Christina Bethin. 16, pp. 248 - 265. Michigan (United States of America): Michigan Slavic Publications, 31/05/2008. ISBN 9780930042981

OCLC: 220420501

Collection: Formal Approaches to Slavic Linguistics Series

Type of production: Book chapter Format: Book

Degree of contribution: Author or co-author of chapter in book

Relevant results: Paper on the nature of syntactic change and the strict conditions that languages impose to trigger

such changes.

Nerea Madariaga. Russian Patterns of Floating Quantification: (non-) agreeing quantifiers. Linguistic Investigations into Formal Description of Slavic Languages, edited by Peter Kosta & Lilia Schürcks. 1, pp. 267 - 281. Frankfurt(Germany): Peter Lang, 21/08/2007. ISBN 9783631553763

Collection: Postdam Linguistic Investigations

Type of production: Book chapter Format: Book

Position of signature: 1 Degree of contribution: Author or co-author of chapter

in book

**Relevant results:** Analysis, classification, and description of the patterns of floating quantification in Russian, depending on the numerals and elements involved. Indexed at SPI 2012: 6th place (linguistics, literature and philology)







Nerea Madariaga Pisano. Sincronía y cambio: la historia del dativo de subordinación eslavo. Studies in Basque and Historical Linguistics in Memory of R.L. Trask, edited by Joseba Lakarra & José Ignacio Hualde. 40 - 1-2, pp. 623 - 650. San Sebastián(Spain): Diputación Foral de Guipúzcoa, 15/09/2006. ISBN 9787983735266

DOI: 10.1387/asju.4418

Collection: Volúmenes del Anuario del Seminario de Filología Vasca Julio de Urquijo

**Type of production:** Book chapter **Format:** Book

Degree of contribution: Author or co-author of chapter in book

Relevant results: Paper on the historical reasons and patterns that led to the system of infinitive subordinate clauses

that present-day Russian displays.

Nerea Madariaga Pisano. Sincronía e historia del ruso: nuevos métodos para problemas viejos. La Eslavística en los comienzos del siglo XXI (Slavistics at the beginning of the 21th century). pp. 111 - 127. Granada(Spain): University of Granada, 01/05/2006. ISBN 8493487600

Type of production: Book chapter Format: Book

Degree of contribution: Author or co-author of chapter in book

Marina IMartynova; David Peterson; Roman Ignatiev; Nerea Madariaga Pisano. Peoples, identities and regions: Spain, Russian and the challenges of the multiethnic state. Peoples, identities and regions: Spain, Russia and the challenges of the multiethnic state, edited by Marina Martynova, David Peterson, Roman Ignatiev & Nerea Madariaga. pp. 5 - 9. Moscow(Russia): Russian Academy of Sciences, 30/10/2015. ISBN 978-5-4211-0136-9

Type of production: Scientific edition Format: Book

Degree of contribution: Editor or co-editor

**Relevant results:** Collection of papers on the multiethnicity in Russian and Spain from different scientific points of view (history, anthropology, linguistics, etc).

Fernando García Murga; Nerea Madariaga Pisano. Hitzaurrea (Introduction). Hitzen artean. Axun Aierbe gogoan (Amongst words. In memory of Axun Aierbe), edited by Fernando García and Nerea Madariaga. pp. 7 - 11. Bilbao(Spain): Udako Euskal Unibertsitatea, 30/12/2012. ISBN 978-84-8438-437-3

Type of production: Scientific edition Format: Book

Degree of contribution: Editor or co-editor

**Relevant results:** Collection of papers on the translation and interpreting from and to the Basque language in honor of Axun Aierbe.

Maia Duguine; Susana Huidobro; Nerea Madariaga. Argument Structure and Syntactic Relations: a cross-linguistic perspective. Argument Structure and Syntactic Relations: a cross-linguistic perspective, edited by Maia Duguine, Susana Huidobro & Nerea Madariaga. 158, pp. 1 - 348. Amsterdam(Holland): John Benjamins, 14/07/2010. ISSN 01660829, ISBN 9789027255419

DOI: 10.1075/la.158

Collection: Linguistik Aktuell / Linguistics Today

Type of production: Scientific edition Format: Book

Degree of contribution: Editor or co-editor

Relevant results: Edition of a collection of the last investigations on argument structure by the leading linguists in

the field. Indexed at SPI 2012: 3rd place (linguistics, literature and philology)

Nerea Madariaga Pisano. Review of "Структура именной группы в безартиклевом языке" by Ekaterina Lyutikova ("Structure of the Noun Phrase in an articleless language"). Journal of Slavic Linguistics. 27 - 2, pp. 227 - 237. Bloomington(United States of America): Slavica Publishers, 31/12/2019. Available on-line at: <a href="https://ojs.ung.si/index.php/JSL/article/view/252">https://ojs.ung.si/index.php/JSL/article/view/252</a>. ISSN 1068-2090

Type of production: Review Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of published critical note or commentary

Impact source: SCOPUS Category: Language and Linguistics

Impact index in year of publication: 0.32 / Q3







Impact source: ISI Category: Language and linguistics

Impact index in year of publication: 0.90 / Q2

Relevant results: Long review. Journal indexed in the Web of Science Core Collection (Q3) and Scopus (Q2).

40 Nerea Madariaga Pisano. Review of "El cambio lingüístico: sus causas, mecanismos y consecuencias (2015) by José Luis Mendívil Giró". Revista Española de Lingüística. 47 - 1, pp. 187 - 189. Madrid(Spain): Gredos, 01/05/2017.

ISSN 02101874

Type of production: Review Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of published critical note or commentary

Impact source: ERIH Category: European Reference Index for the Humanities

Impact index in year of publication: B

Relevant results: Long review.

41 Nerea Madariaga Pisano. Review of "Творительный падеж в русском языке XVIII века" by Nikita Mikhaylov ("Instrumental case in 18th-century Russian"). Journal of Slavic Linguistics. 22 - 1, pp. 105 - 113. Bloomington(United States of America): Slavica Publishers, 30/06/2014. Available on-line at: <a href="https://ojs.ung.si/index.php/JSL/article/view/325">https://ojs.ung.si/index.php/JSL/article/view/325</a>. ISSN 1068-2090

Type of production: Review Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of published critical note or commentary

Impact source: ERIH

Impact index in year of publication: INT2

Relevant results: Long review.

42 Iván Igartua; Nerea Madariaga; Roberto Monforte; Natalia Petrovskaya; Iker Sancho. Преподавание русского языка и литературы в Университете Страны Басков UPV/EHU (Studies in Russian language and literature at the UPV/EHU). Русский язык за рубежом - Специальный выпуск «Русистика Испании» (Russian language abroad - special issue on Rusistics in Spain). pp. 12 - 16. Moscow(Russia): MK-Periodica, 18/03/2017. ISSN 0131-615X

Type of production: Scientific-technical report Format: Journal

Degree of contribution: Author or co-author of article in journal with external admissions assessment committee

Impact source: RINC (Rossijskij indeks nauchnogo Category: Science index

citirovanija)

Impact index in year of publication: 0.061 / Q3

Relevant results: Journal indexed in the Rossijskij Indeks Nauchnogo Citirovanija (Q3).

### Works submitted to national or international conferences

**Title of the work:** Basque, Estonian and Russian: a typological comparison - The Basque language: basic information about its history, location, and sociolinguistic situation

Name of the conference: Summer Linguistics School in Narva-Jõesuu

Type of event: Course

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

talk

City of event: Narva-Jõesuu, Estonia

Date of event: 17/07/2024 End date: 21/07/2024

Organising entity: Narva-Jõesuu Summer Schools







2 Title of the work: On null arguments, pronouns and diachrony. A typological view.

Name of the conference: Diachrony of Pronominal Subjects

Type of event: Workshop

**Type of participation:** Participatory - oral Reasons for participation: Review before

communication acceptance

Corresponding author: Yes

City of event: Oxford, United Kingdom

Date of event: 14/12/2023 End date: 15/12/2023

Organising entity: University of Oxford

Nerea Madariaga.

**3 Title of the work:** Diachrony and parameter setting in pro-drop Name of the conference: Linguistics seminar "SyntaxLab"

Type of event: Seminar

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

City of event: Cambridge, United Kingdom

Date of event: 03/10/2023 End date: 03/10/2023

Organising entity: University of Cambridge

Nerea Madariaga.

4 Title of the work: Acquisition of Russian Differential Object Marking (DOM) by Spanish L3 learners and

bilingual children

Name of the conference: Advances in Second / Foreign Language Acquisition

Type of event: Conference

**Type of participation:** Participatory - oral Reasons for participation: Review before

communication acceptance

Corresponding author: Yes City of event: Nicosia, Cyprus **Date of event:** 09/06/2023 End date: 10/06/2023

Organising entity: University of Nicosia

Nerea Madariaga; Anastasia Gerasimova; Ekaterina Luytikova.

5 Title of the work: On the pro-drop and "incomplete" pronouns in the history of Russian Name of the conference: Non canonical marking of A and S arguments in Slavic

Type of event: Workshop

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

City of event: Berlin, Germany Date of event: 06/09/2022 End date: 06/09/2022

Organising entity: Humboldt-Universität zu Berlin

Nerea Madariaga.

6 Title of the work: Parameters and diachrony: Why pro-drop in Brazilian Portuguese and Russian became

similar but not identical

Name of the conference: Slavic Linguistics Colloquium seminar

Type of event: Seminar







Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

talk

City of event: Berlin (online), Germany

**Date of event:** 15/06/2022 **End date:** 15/06/2022

Organising entity: Humboldt-Universität zu Berlin

Nerea Madariaga.

7 Title of the work: Contact-induced extension of case in the Russian language of Odessa

Name of the conference: Workshop on Grammatical case and Language Contact

Type of event: Workshop

Type of participation: Participatory - oral Reasons for participation: Review before

communication acceptance

Corresponding author: Yes

City of event: Prague (online), Czech Republic

**Date of event:** 03/06/2022 **End date:** 03/06/2022

Organising entity: Charles University of Prague

Nerea Madariaga; Olga Romanova.

8 Title of the work: Russian language and Basque language: a typological comparison

Name of the conference: День баскского языка (Day of the Basque language) at the Moscow State

University

Type of event: Seminar

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

talk

City of event: Moscow (online), Russia

**Date of event:** 01/12/2021 **End date:** 01/12/2021

Organising entity: Moscow State University

Nerea Madariaga.

9 Title of the work: When history explains today's complex patterns: Russian Null Subjects with individual

reference

Name of the conference: V Congresso Internacional de Linguística Histórica: Costelações Diacrônicas

acceptance

(CILH V)

Type of event: Conference

**Type of participation:** Participatory - oral **Reasons for participation:** Review before

communication

Corresponding author: Yes

City of event: Campinas (online), Brazil

**Date of event:** 19/07/2021 **End date:** 23/07/2021

Organising entity: University of Campinas

Nerea Madariaga.

10 Title of the work: Referential Null Subjects in Russian: adapt and survive

Name of the conference: 30th Formal Approaches to Slavic Linguistics conference (FASL 30)

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - oral Reasons for participation: Review before

communication acceptance

Corresponding author: Yes







City of event: Boston (online), United States of America

Date of event: 13/05/2021 End date: 16/05/2021

Organising entity: Massachusetts Institute of Technology

Nerea Madariaga.

11 Title of the work: Contact-induced simplification of grammatical gender in the Russian language of Odessa

acceptance

Name of the conference: International/ Interslavic "Internationalisms in Slavic as a window into the

architecture of grammar" **Type of event:** Conference

**Type of participation:** Participatory - oral **Reasons for participation:** Review before

communication

Corresponding author: Yes

City of event: Graz (online), Austria

**Date of event:** 24/02/2021 **End date:** 26/02/2021

**Organising entity:** University of Graz Nerea Madariaga; Olga Romanova.

12 Title of the work: Evaluating synchronic explanations by means of diachrony: on the nature of pro and its

history in Russian

Name of the conference: Colloquium of the Section of Theoretical and Applied Linguistics of the Moscow

State University

Type of event: Seminar

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

talk

City of event: Moscow, Russia Date of event: 26/09/2018 End date: 26/09/2018

Organising entity: Moscow State University

Nerea Madariaga.

13 Title of the work: La categoría de la animicidad y su aprendizaje en las gramáticas del español y del ruso

(Animacy and its acquisition in Spanish and Russian)

Name of the conference: VIII Conferencia Científica Internacional de Hispanistas (8th International

Scientific Conference of Hispanists)

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - oral communication

City of event: Moscow, Russia Date of event: 12/04/2018 End date: 14/04/2018

Organising entity: Moscow State University of International Relations

Nerea Madariaga.

**14 Title of the work:** Approaches to variation and the role of diachrony in case alternations

Name of the conference: Formal Approaches to Russian Linguistics

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - oral Reasons for participation: Review before

communication acceptance

City of event: Moscow, Russia Date of event: 29/03/2017 End date: 31/03/2017







Organising entity: Moscow State University

Nerea Madariaga.

15 Title of the work: Russian numeral constructions and agreement

Name of the conference: Colloquia series at the Centre CNRS-IKER

Type of event: Seminar

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

talk

City of event: Bayonne, France Date of event: 06/02/2017 End date: 06/02/2017

Organising entity: Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS-IKER, UMR 5478)

Publication in conference proceedings: No

Nerea Madariaga.

16 Title of the work: Russian paucal constructions within a general typology of numeral constructions

Name of the conference: 6th Typology of Morphosyntactic parameters

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

talk

City of event: Moscow, Russia Date of event: 12/10/2016 End date: 15/10/2016

Organising entity: Moscow State Pedagogical University & Russian Academy of Sciences

Nerea Madariaga; Iván Igartua.

17 Title of the work: The interplay between animacy and gender in Russian morphosyntax: paucal

constructions in direct object function

Name of the conference: 11th Conference of the Slavic Linguistic Society

Type of event: Conference

**Type of participation:** Participatory - oral **Reasons for participation:** Review before

communication acceptance

City of event: Toronto, Canada Date of event: 23/09/2016

**End date**: 25/09/2016

Organising entity: University of Toronto

Iván Igartua; Nerea Madariaga.

**Title of the work:** Баскский язык: общие сведения о бакскском языке, некоторые исторические и социолингвистические аспекты (Basque language: general notions, some historical and sociolinguistic

aspects)

Name of the conference: День баскского языка (Day of the Basque language) at the Moscow State

University (MSU)

Type of event: Seminar

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

talk

City of event: Moscow, Russia Date of event: 03/12/2015 End date: 03/12/2015

**Organising entity:** Moscow State University

Nerea Madariaga.







**Title of the work:** Обучение иностранных магистров технических университетов деловому русскому языку (Teaching formal Russian to graduate students of technical universities)

Name of the conference: XIII конгресс Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы МАПРЯЛ «Русский язык и литература в пространстве мировой культуры» (13th Congress of the International Association of teachers of Russian language and literature MAPRYAL "Russian language and literature in the context of world culture")

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - oral communication

City of event: Granada, Spain Date of event: 13/09/2015 End date: 20/09/2015

**Organising entity:** University of Granada Olga Romanova; Nerea Madariaga.

20 Title of the work: What diachrony tells us about the pro-drop parameter

Name of the conference: International Conference on Historical Linguistics 22 (workshop on "Diachronic

syntax and (modern) parametric theory")

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - oral Reasons for participation: Review before

communication acceptance

City of event: Naples, Italy Date of event: 27/07/2015 End date: 31/07/2015

Organising entity: University of Naples

Nerea Madariaga.

21 Title of the work: Syntactic change and variation

Name of the conference: Formal Approaches to Morphosyntactic Variation

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

talk

City of event: VItoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

**Date of event:** 24/06/2015 **End date:** 26/06/2015

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Nerea Madariaga.

22 Title of the work: Setting the null subject parameter: the Russian historical perspective

Name of the conference: Annual Conference of the British Association for Slavonic and East European

acceptance

Studies (workshop on "Null subjects revisited")

Type of event: Conference

**Type of participation:** Participatory - oral **Reasons for participation:** Review before

communication

City of event: Cambridge, United Kingdom

Date of event: 28/03/2015 End date: 30/03/2015

Organising entity: University of Cambridge

Nerea Madariaga.

**23 Title of the work:** Syntactic reanalysis

Name of the conference: Colloquia series at the Centre CNRS-IKER (UMR 5478)

Type of event: Seminar







Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

talk

City of event: Bayonne, Aquitaine, France

**Date of event:** 22/09/2014 **End date:** 22/09/2014

Organising entity: CNRS-IKER at Bayonne Publication in conference proceedings: No

Nerea Madariaga.

**Title of the work:** Diachronic change and the nature of pro: a case-study in Russian language **Name of the conference:** Understanding pro-drop: a synchronic and diachronic perspective

Type of event: Workshop

**Type of participation:** Participatory - oral **Reasons for participation:** Review before

acceptance

City of event: Trento, Italy Date of event: 19/06/2014 End date: 21/06/2014

Organising entity: University of Trento

Nerea Madariaga.

communication

25 Title of the work: In search of the original syntactic structure of early Slavic infinitives

Name of the conference: 10th Formal Description of Slavic Languages (panel on "Formal Perspectives and

Diachronic Change in Slavic Languages")

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - oral communication

City of event: Leipzig, Germany Date of event: 05/12/2013 End date: 06/12/2013

Organising entity: University of Leipzig

Nerea Madariaga.

**26** Title of the work: From Indo-European verbal nominals to East Slavic infinitives

Name of the conference: 46th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europae (panel "Infinitives at the

Syntax-Semantics Interface: A Diachronic Perspective")

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - oral communication

City of event: Split, Croatia Date of event: 18/09/2013 End date: 21/09/2013

Organising entity: University of Split

Nerea Madariaga.

**Title of the work:** Исторический синтаксис с точки зрения современной лингвистической теории (Historical syntax from the viewpoint of the modern linguistic theory)

(Historical syntax from the viewpoint of the modern linguistic theory)

Name of the conference: Seminars of the Section of Theoretical and Applied Linguistics at the Moscow

State University

Type of event: Seminar

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

talk

City of event: Moscow, Russia Date of event: 01/10/2011 End date: 01/10/2011







Organising entity: Moscow State University

With external admission assessment committee: No

Nerea Madariaga.

**28** Title of the work: Билингвизм и положение эускара на баскских землях (Bilingualism and the situation of

the Basque language in the Basque lands)

Name of the conference: Pueblos, regiones y unidad de estados / Народы, регионы и государственное

единство (Peoples, regions and state unity: Spain and Russia)

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - oral Reasons for participation: Upon invitation

communication

City of event: Moscow, Russia Date of event: 29/09/2011 End date: 29/09/2011

Organising entity: Russian Academy of Sciences With external admission assessment committee: Yes Aritz Irurtzun Sviaguincheva; Nerea Madariaga Pisano.

29 Title of the work: Dative subjects in control clauses in the history of Russian

Name of the conference: Subjects in Diachrony: Grammatical Change and the Expression of Subjects

Type of event: Workshop

Type of participation: Participatory - oral Reasons for participation: Review before

communication acceptance

City of event: Regensburg, Germany

Date of event: 04/12/2010 End date: 04/12/2010

Organising entity: University of Regensburg

Nerea Madariaga.

**30** Title of the work: Change and the Syntax of Infinitive Verbs in Russian

Name of the conference: 19th International Meeting of the Gesellschaft für Sprache und Sprachen

(GeSuS)

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - oral Reasons for participation: Review before

communication acceptance

City of event: Freiburg im Breisgau, Freiburg, Germany

**Date of event:** 02/03/2010 **End date:** 04/03/2010

Organising entity: University of Freiburg

**31 Title of the work:** The Dative of Subordination: From Indo-European to Russian

Name of the conference: 41st American Association for the Advancement of Slavic Studies Convention

(Panel on the "Diachrony of Case Government")

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

alk

City of event: Boston, United States of America

**Date of event:** 13/11/2009 **End date:** 13/11/2009

Organising entity: American Association for the Advancement of Slavic Studies (AAASS)

Nerea Madariaga.





Reasons for participation: Review before

Reasons for participation: Review before



32 Title of the work: Change in the status of case: from grammatical to even more grammatical

Name of the conference: Case In and Across Languages

Type of event: Workshop

**Type of participation:** Participatory - oral

communication

City of event: Helsinki, Finland Date of event: 28/08/2009 End date: 28/08/2009

Organising entity: Linguistic Association of Finland

Nerea Madariaga.

33 Title of the work: Two Economy Principles in Grammar Change: a Case Study in Middle Russian

Name of the conference: CNRS-Iker Conferences on Syntax & Semantics (Seminars of the Unité Mixte de

acceptance

acceptance

Recherche IKER du CNRS) **Type of event:** Seminar

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

talk

City of event: Bayonne, France Date of event: 23/02/2009 End date: 23/02/2009

Organising entity: Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS-IKER, UMR 5478)

Nerea Madariaga.

**34** Title of the work: A Minimalist Approach to DP-internal Scrambling in Russian

Name of the conference: Formal Description of Slavic Languages 7.5

Type of event: Conference

**Type of participation:** Participatory - oral

communication

City of event: Moscow, Russia Date of event: 06/12/2008 End date: 08/12/2008

Organising entity: Free University of Moscow

Aritz Irurtzun; Nerea Madariaga.

**Title of the work:** Formal and Functional Processes in Syntactic Change: a case study in Old Russian **Name of the conference:** 40th American Association for the Advancement of Slavic Studies Convention

(Panel on the "Formal Analyses of Syntactic Change in Slavic")

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

talk

City of event: Philadelphia, United States of America

**Date of event:** 20/11/2008 **End date:** 23/11/2008

Organising entity: American Association for the Advancement of Slavic Studies (AAASS)

Nerea Madariaga.

36 Title of the work: Change and Continuity in the Subcategorization of Indo-European Middle-Passive Verbs

Name of the conference: Diachronic Generative Syntax X (DIGS)

Type of event: Conference

**Type of participation:** Participatory - oral

communication

City of event: Cornell, United States of America

Reasons for participation: Review before

acceptance







Date of event: 07/08/2008 End date: 07/08/2008

Organising entity: University of Cornell

Nerea Madariaga.

37 Title of the work: Focal Effects of DP-Internal Scrambling

Name of the conference: Licensing Conditions at the Interfaces (International Meeting - XXVI Summer

courses of the EHU-UPV) Type of event: Workshop

**Type of participation:** Participatory - oral Reasons for participation: Review before

acceptance communication

City of event: San Sebastián, Basque Country, Spain

Date of event: 24/06/2008 End date: 24/06/2008

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Aritz Irurtzun; Nerea Madariaga.

**38** Title of the work: The Economy of Reanalysis: Syntactic Change as a Last Resort Operation

Name of the conference: 16th Formal Approaches to Slavic Linguistics

Type of event: Conference

Type of participation: 'Participatory - poster Reasons for participation: Review before

acceptance

City of event: Stony Brook, United States of America

Date of event: 04/05/2007 End date: 06/05/2007

Organising entity: Stony Brook University

Nerea Madariaga.

39 Title of the work: New Case Relations in Old Russian: Syntactic Change in Grammar Case

Name of the conference: Structures formelles du langage (Seminars of the Unité Mixte de Recherche 7023

du CNRS et de l'Université Paris 8)

Type of event: Seminar

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

talk

City of event: Paris, France Date of event: 02/04/2007 End date: 02/04/2007

Organising entity: University of Paris 8 & Centre National de la Recherche Scientifique (UMR 7023)

Nerea Madariaga.

**40 Title of the work:** The Triggering of Structural Cases in the Place of some Old and Present-Day Russian

**Genitive Objects** 

Name of the conference: 2nd International Perspectives on Slavistics

Type of event: Conference

**Type of participation:** Participatory - oral Reasons for participation: Review before acceptance

communication

City of event: Regensburg, Germany

Date of event: 21/09/2006 End date: 24/09/2006

Organising entity: University of Regensburg

Nerea Madariaga.







41 Title of the work: Syntactic change and selectional properties of the Russian verb bojatsja

Name of the conference: 1st Conference of the SLS (Slavic linguistics Society)

Type of event: Conference

**Type of participation:** Participatory - oral **Reasons for participation:** Review before

communication acceptance

City of event: Bloomington, United States of America

**Date of event:** 08/09/2006 **End date:** 10/09/2006

Organising entity: University of Indiana

Nerea Madariaga.

42 Title of the work: Floating Quantification and the internal structure of QPs: Evidence from Russian

Name of the conference: Bilbao-Deusto Student Conference in Linguistics 2006

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - oral Reasons for participation: Review before

communication acceptance

City of event: Bilbao, Basque Country, Spain

**Date of event:** 15/06/2006 **End date:** 17/06/2006

Organising entity: University of Deusto

Nerea Madariaga.

43 Title of the work: Russian Patterns of Floating Quantification: (non-)agreeing quantifiers

Name of the conference: 6th Formal Description of Slavic Languages

Type of event: Conference

**Type of participation:** Participatory - oral **Reasons for participation:** Review before

acceptance

acceptance

communication

City of event: Potsdam, Berlin, Germany

**Date of event:** 30/11/2005 **End date:** 02/12/2005

Organising entity: University of Potsdam

Nerea Madariaga.

44 Title of the work: Grammar change: morphological, theta-role and selectional conflicts

Name of the conference: 3rd Student Workshop on Syntax and Semantics

Type of event: Workshop

**Type of participation:** Participatory - oral **Reasons for participation:** Review before

communication

City of event: Nantes, France Date of event: 08/09/2005 End date: 09/09/2005

Organising entity: University of Nantes

Nerea Madariaga.

45 Title of the work: An Economy Approach to the triggering and spreading of the Russian instrumental

predicative case

Name of the conference: 17th International Conference of Historical Linguistics

Type of event: Conference

**Type of participation:** Participatory - oral **Reasons for participation:** Review before

communication acceptance

City of event: Madison, United States of America







**Date of event:** 31/07/2005 **End date:** 05/08/2005

Organising entity: University of Wisconsin

Nerea Madariaga.

46 Title of the work: Sintaxis e historia del ruso: nuevos métodos para problemas viejos (Syntax and history of

Russian: new methods for old problems, read in Russian)

Name of the conference: Terceras Jornadas Andaluzas de Eslavística (3rd Andalusian Conference of

Slavistics)

Type of event: Conference

Type of participation: Participatory - oral communication

City of event: Granada, Spain Date of event: 22/09/2004 End date: 24/09/2004

Organising entity: University of Granada

Nerea Madariaga Pisano.

47 Title of the work: Russian odin as a Floating Quantifier

Name of the conference: 1st EHU - U. of Nantes - CSL Workshop on Syntax & Semantics

Type of event: Workshop

**Type of participation:** Participatory - oral **Reasons for participation:** Review before

communication acceptance

City of event: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

**Date of event:** 19/06/2003 **End date:** 21/06/2003

Organising entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Nerea Madariaga Pisano.

48 Title of the work: K problematice prvního baskicko-ceského a cesko-baskického slovníku (Problems for the

redaction of the first Basque-Czech and Czech-Basque dictionary)

Name of the conference: Periodical conferences "Baskologické čtvrtky" ("Vascological Thursdays")

Type of event: Seminar

Type of participation: Participatory - invited/keynote Reasons for participation: Upon invitation

talk

City of event: Prague, Czech Republic

**Date of event:** 17/04/2001 **End date:** 17/04/2001

Organising entity: Charles University of Prague

Tomás Buchtele; Nerea Madariaga.







# R&D management and participation in scientific committees

### Scientific, technical and/or assessment committees

1 Committee title: Reviewer at the program "Research projects for generation of knowledge 2023" (Spanish

Ministry of Science, Innovation and Universities)

Affiliation entity: Spanish Ministry of Science, Innovation and Universities

City affiliation entity: Madrid, Spain Start-End date: 08/03/2024 - 13/03/2024

2 Committee title: Member of the Committee at the Etxepare Basque Institute for the selection of teachers of

Basque language at foreign universities **Affiliation entity:** Etxepare Basque Institute

City affiliation entity: Donostia-San Sebastián, Basque Country, Spain

Start-End date: 01/02/2011 - 20/05/2021

3 Committee title: Reviewer at the program "Grants and Fellowships Call 2018 of the Fund for Scientific

Research - FNRS"

Affiliation entity: Fund for Scientific Research - FNRS

City affiliation entity: Brussels, Belgium Start-End date: 03/02/2018 - 01/05/2018

4 Committee title: Reviewer of books and book proposals published at different publishing houses (Palgrave

MacMillan)

Affiliation entity: Several publishing houses

Start date: 01/01/2024

**5** Committee title: Reviewer of chapters published at different publishing houses (Cambridge University

Press, DeGruyter, Language Science Press) **Affiliation entity:** Several publishing houses

**Start date:** 01/09/2017

**Committee title:** Reviewer at conferences and proceedings, several years each (Conferences of the Chicago Linguistic Society; Conferences and Proceedings of the Formal Approaches to Slavic Languages; Conferences and Proceedings of the Formal Description of Slavic languages; Conferences and Proceedings of the Formal Approaches to Morphosyntactic variation; Proceedings of the International Congress of Slavistics; different workshops on linguistics and Slavic languages)

Affiliation entity: Several entities and universities

**Start date:** 01/01/2015

7 Committee title: Occasional reviewer for the Italian Journal of Linguistics

Affiliation entity: Pacini editore City affiliation entity: Pisa, Italy

**8** Committee title: Occasional reviewer for the Journal of Baltic Linguistics

Affiliation entity: University of Warsaw City affiliation entity: Warsaw, Poland







9 Committee title: Occasional reviewer for the Journal of Historical Linguistics

Affiliation entity: John Benjamins

City affiliation entity: Amsterdam, Holland

10 Committee title: Occasional reviewer for the Journal of Slavic Linguistics

Affiliation entity: Slavica Publishers

City affiliation entity: Bloomington, IN, United States of America

11 Committee title: Occasional reviewer for the journal Diachronica

Affiliation entity: Jonh Benjamins

City affiliation entity: Amsterdam, Holland

12 Committee title: Occasional reviewer for the journal Language

Affiliation entity: Linguistic Society of America

City affiliation entity: Washington, United States of America

13 Committee title: Occasional reviewer for the journal Linguistics Vanguard

Affiliation entity: De Gruyter

City affiliation entity: Berlin, Germany

14 Committee title: Occasional reviewer for the journal Poznan Studies in Contemporary Linguistics

**Affiliation entity:** De Gruyter

City affiliation entity: Poznan, Poland

15 Committee title: Occasional reviewer for the journal Slovene. International Journal of Slavic Studies

Affiliation entity: Russian Academy of Sciences

City affiliation entity: Moscow, Russia

## Organization of R&D activities

1 Title of the activity: 32th Colloquium on Generative Grammar

**Type of activity:** International conference (32th edition) **City of event:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Convening entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Type of participation: Organizer, chair, and member of the scientific committee (reviewer)

**2** Title of the activity: Pueblos, naciones y unidad de estado: España y Rusia

Type of activity: Bilateral conference

**Convening entity:** Russian Academy of Sciences **City convening entity:** Vitoria-Gasteiz, Spain

Type of participation: Organizer, chair, and member of the scientific committee

3 Title of the activity: 3rd Meeting of University Studies at the Faculty of Arts (III Jornadas de Extensión

Universitaria)

Type of activity: Workshop on classical and modern languages and literatures

City of event: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Convening entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Type of participation: Organiser







**Start-End date:** 27/06/2011 - 04/07/2011 **Duration:** 11 days

4 Title of the activity: 19th Colloquium on Generative Grammar

**Type of activity:** International conference (19th edition) **City of event:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Convening entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Type of participation: Organizer, chair, and member of the scientific committee (reviewer)

**Start-End date:** 29/03/2009 - 01/04/2009 **Duration:** 3 days

5 Title of the activity: Workshop on Argument Structure and Syntactic Relations

Type of activity: Workshop on linguistics

City of event: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Convening entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Type of participation: Organizer, chair, and member of the scientific committee (reviewer)

**Start-End date:** 21/05/2007 - 23/05/2007 **Duration:** 3 days

**6 Title of the activity:** 14th Conference of the Student Organization of Linguistics in Europe (ConSOLE)

**Type of activity:** International conference (14th edition) **City of event:** Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Convening entity: University of the Basque Country UPV/EHU

Type of participation: Organizer, chair, and member of the scientific committee (reviewer)

**Start-End date:** 13/12/2005 - 15/12/2005 **Duration:** 3 days

#### Other achievements

## Stays in public or private R&D centres

**1 Entity:** University of Cambridge

Faculty, institute or centre: Faculty of Modern and Medieval Languages and Linguistics

City of entity: Cambridge, United Kingdom

**Start-End date:** 04/09/2023 - 04/10/2023 **Duration:** 1 month - 1 day

Goals of the stay: Guest

2 Entity: Odessa National Polytechnic University
Faculty, institute or centre: Faculty of Humanities

City of entity: Odessa, Ukraine

**Start-End date:** 03/06/2019 - 26/06/2019 **Duration:** 20 days

Goals of the stay: Guest

3 Entity: Odessa National Polytechnic University Faculty, institute or centre: Faculty of Humanities

City of entity: Odessa, Ukraine

City funding entity: Brussels, Belgium

Name of programme: Backis - Erasmus Mundus

Goals of the stay: Guest







4 Entity: Moscow State University

Faculty, institute or centre: Philological Faculty

City of entity: Moscow, Russia

**Start-End date:** 01/10/2004 - 31/12/2004 **Duration:** 3 months

Funding entity: University of the Basque Country UPV/EHU
City funding entity: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain
Name of programme: Skills improvement grant for teaching staff

Goals of the stay: Guest Provable tasks: Research

**5 Entity:** Moscow State University

Faculty, institute or centre: Philological Faculty

City of entity: Moscow, Russia

Funding entity: Basque Government

City funding entity: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Name of programme: Pre-doctoral grants

Goals of the stay: Doctorate

Provable tasks: Pre-doctoral research

6 Entity: Charles University of Prague

Faculty, institute or centre: Faculty of Philosophy

City of entity: Prague, Czech Republic Start-End date: 01/09/2000 - 30/06/2001

Funding entity: Biscay Regional Council

City funding entity: Bilbao, Basque Country, Spain

Name of programme: Grants from the Department of Culture

Goals of the stay: Contracted

Provable tasks: Teaching Basque language and research

7 Entity: Charles University of Prague City of entity: Prague, Czech Republic

**Start-End date:** 01/10/1999 - 30/06/2000 **Duration:** 9 months

**Duration:** 10 months

Funding entity: Spanish Ministry of Foreign Affairs

City funding entity: Madrid, Spain

Name of programme: Spanish Agency for International Cooperation (AECI)

Goals of the stay: Doctorate Provable tasks: Research

### Obtained grants and scholarships

1 Name of the grant: Program Erasmus+ Russia

City awarding entity: Brussels, Belgium

Aims: Teaching

Awarding entity: European Commission

Amount of the grant: 1.650 € Conferral date: 10/04/2018

Conferral date: 10/04/2018 Duration: 7 days

End date: 29/09/2018

Entity where activity was carried out: Moscow State University

Faculty, institute or centre: Philological Faculty







2 Name of the grant: Program Erasmus+ Ukraine

City awarding entity: Brussels, Belgium

Aims: Teaching

Awarding entity: European Commission

Amount of the grant: 2.240 € Conferral date: 01/03/2017

Conferral date: 01/03/2017 Duration: 1 month

End date: 02/07/2017

Entity where activity was carried out: Odessa National Polytechnic University

Faculty, institute or centre: Spanish-Ukrainian Institute

3 Name of the grant: Program Erasmus+ Ukraine

City awarding entity: Brussels, Belgium

Aims: Teaching

Awarding entity: European Commission

Amount of the grant: 2.440 €
Conferral date: 18/05/2016

Conferral date: 18/05/2016 Duration: 1 month - 1 day

End date: 15/07/2016

Entity where activity was carried out: Odessa National Polytechnic University

Faculty, institute or centre: Spanish-Ukrainian Institute

4 Name of the grant: Backis program (Erasmus Mundus)

City awarding entity: Brussels, Belgium

Aims: Teaching

Awarding entity: European Commission

Amount of the grant: 2.500 €

Conferral date: 01/03/2015 Duration: 1 month - 6 days

End date: 07/10/2015

Entity where activity was carried out: Odessa National Polytechnic University

Faculty, institute or centre: Faculty of Humanities

5 Name of the grant: Refresher course for teachers of Russian as a foreign language

City awarding entity: Moscow, Russia

Identify key words: Education and learning of second languages; Russian studies

Aims: Skills improvement

Awarding entity: Russkij Mir Foundation (Ministry of Type of entity: Foundation

Foreign Affairs)

Conferral date: 01/06/2011 Duration: 1 month

End date: 22/06/2011

Entity where activity was carried out: Peoples' Friendship University of Russia (RUDN)

Faculty, institute or centre: Philological Faculty

**6** Name of the grant: Pre-doctoral research grant

City awarding entity: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Identify key words: Historical linguistics; Syntax; Slavonic languages

Aims: Pre-doctoral

Awarding entity: Basque Government Amount of the grant: 17.662 €

Conferral date: 20/03/2002 Duration: 1 year - 1 month

End date: 30/09/2003

Entity where activity was carried out: Moscow State University (MSU)







Faculty, institute or centre: Philological Faculty

7 Name of the grant: Pre-doctoral research grant

Identify key words: Comparative linguistics; Slavonic languages

Aims: Pre-doctoral

**Awarding entity:** Spanish Agency for International Cooperation (AECI)

Amount of the grant: 1.300 €

Conferral date: 08/09/1999 Duration: 1 year

End date: 01/10/2000

Entity where activity was carried out: Charles University of Prague

Faculty, institute or centre: Faculty of Philosophy

8 Name of the grant: Teaching Basque language and research

Identify key words: Education and learning of language; Comparative linguistics; Lexicology; Basque

language

Aims: Pre-doctoral

Awarding entity: Biscay Regional Council

Conferral date: 21/12/2000 Duration: 10 months

End date: 30/06/2000

Entity where activity was carried out: Charles University of Prageu

Faculty, institute or centre: Faculty of Philosophy

# Scientific societies and professional associations

1 Name of the society: Basque Institute for the Science of Antiquity (ICA/AZI)

Affiliation entity: University of the Basque Country 
Type of entity: University Centres and Structures

UPV/EHU and Associated Bodies

City affiliation entity: Vitoria-Gasteiz, Basque Country, Spain

Start date: 29/06/2018

2 Name of the society: Czech-Basque Association (Česko-baskická společnost / Eusko-Txekiar Elkartea)

Affiliation entity: Registr ekonomických subjektů České Republiky

City affiliation entity: Prague, Czech Republic

Start date: 08/11/2000

#### Editorial councils

1 Name of the editorial council: Journal Бібліотекознавство. Документознавство. Інформологія /

Bibliotekoznavstvo. Dokumentoznavstvo. Informologia. **Affiliation entity:** Odessa National Polytechnic University

City affiliation entity: OdesaOdesa, Ukraine

Start date: 01/10/2018 Duration: 3 months

2 Name of the editorial council: Journal Типология морфосинтаксических параметров / Typology of

Morphosyntactic parameters

Affiliation entity: Pushkin State Institute for the Russian Language

City affiliation entity: MoscowMoscow, Russia

Start date: 01/01/2018 Duration: 3 years







3 Name of the editorial council: Journal Рема / Rhema Affiliation entity: Moscow State Pedagogical University

City affiliation entity: MoscowMoscow, Russia

Start date: 01/01/2016 Duration: 3 years

### Prizes, mentions and distinctions

1 Description: Accreditation for Full Professor

Awarding entity: Unibasq Type of entity: State agency

**Conferral date: 17/05/2023** 

2 Description: Special award to Doctoral Dissertations (2009 year)
Awarding entity: University of the Basque Country UPV/EHU

City awarding entity: Bilbao, Basque Country, Spain

**Conferral date: 20/09/2012** 

# Periods of research activity and knowledge transfer

Geographical area: National

Certifying entity: Spanish Ministry of Science, Innovation and Universities

Date of recognition: 05/06/2019

### Summary of other achievements

Description of the achievement: President of the child association-school of Russian language and culture

"Matrioshka"

Accrediting entity: Basque Government City accrediting entity: Vitoria-Gasteiz, Spain

**Conferral date: 19/02/2016** 

# Other merits of research activity



